ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2322-е ЗАСЕДАНИЕ
6 ЯНВАРЯ 1982 ГОДА

ТРИДЦАТЬ СЕДЬМОЙ ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2322)	1
Вступительное заявление Председателя	1
Утверждение повестки дня	2
Положение на оккупированных арабских территориях: *a*) резолюция 497 (1981); *b*) доклад Генерального секретаря (S/14821)	2

S/PV. 2322 и Corr.1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2322-е ЗАСЕДАНИЕ

Среда, 6 января 1982 года, 15 час. 30 мин. Нью-Йорк

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: г-н О. А. ТРОЯНОВСКИЙ (Союз Советских Социалистических Республик).

Присутствуют представители следующих государств: Гайаны, Заира, Иордании, Ирландии, Испании, Китая, Панамы, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Того, Уганды, Франции, Японии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2322)

1. Утверждение повестки дня
2. Положение на оккупированных арабских территориях:
   a) резолюция 497 (1981);
   b) доклад Генерального секретаря (S/14821).

Заседание открывается в 15 час. 05 мин.

Вступительное заявление Председателя

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Поскольку это первое заседание Совета Безопасности в новом году, я хотел бы, прежде всего, сказать несколько приветственных слов.

2. Позвольте мне сердечно поздравить моих уважаемых коллег — представителей государств — членов этого высокого органа, Генерального секретаря и сотрудников Секретариата Организации Объединенных Наций с Новым годом, пожелать всем доброго здоровья и дальнейших успехов в совместной работе на благо международного мира и безопасности народов.

3. Мы рады приветствовать среди нас вновь избранных непостоянных членов Совета — Польшу, Гайану, Иорданию, Заир и Того.

4. Особое удовлетворение у делегации Советского Союза вызывает участие в Совете Безопасности братской Польской Народной Республики. Нет сомнения в том, что народная Польша внесет весомый вклад в дело укрепления мира и международной безопасности.

5. Мы приветствуем среди членов Совета Гайану, с которой нас связывают отношения дружбы и сотрудничества, берущие свое начало с первых лет существования этой страны как независимого государства.

6. Мы приветствуем среди новых членов Совета Безопасности Иорданию и выражаем уверенность в том, что она внесет свой вклад в поиск решений сложных вопросов, стоящих перед Советом, одним из которых является достижение всеобъемлющего ближневосточного урегулирования.

7. Приветствуя среди нас представителей африканского континента — Заир и Того, мы хотели бы выразить уверенность, что плодотворное участие делегаций этих государств в Совете будет содействовать успешному осуществлению чаяний африканских народов.

8. Приветствуя новых непостоянных членов Совета Безопасности, мы с полной уверенностью ожидаем, что их участие в работе Совета явится вкладом в успешное решение стоящих перед Советом важных и сложных проблем.

9. Я хотел бы также выразить признательность странам, которые были непостоянными членами Совета Безопасности до конца прошлого года, а именно: Германской Демократической Республике, Нигеру, Тунису, Мексике и Филиппинам. Выбывшие непостоянные члены Совета за время своего участия в этом органе внесли большой позитивный вклад в его работу. Представители всех пяти стран немало сделали для достижения взаимопонимания в Совете, для поиска конструктивных путей решения сложных проблем, стоявших перед Советом Безопасности.

10. Мы желаем делегациям всех этих стран и их главам — Муньосу Ледо, Тайебу Слиму, Алехандро Янго и Иде Умару — успехов в дальнейшей работе. Я позволю себе отдельно сказать о делегации Германской Демократической Республики, которая завоевала заслуженный авторитет в Совете Безопасности. Мы выражаем особое сожаление по поводу того, что г-н Петер Флорин, возглавлявший делегацию Германской Демократической Республики все эти годы, покидает свой пост постоянного представителя. Его выдающиеся дипломатические качества и богатый опыт плодотворно содействовали успешной работе Совета. Мы желаем товарищу Флорину больших успехов на новом посту.

11. Завершает исполнение своих обязанностей в качестве представителя Франции и г-н Жак Леп-

ретт, с которым нас связывают долгие годы работы, в частности, в Совете Безопасности. Мы неоднократно имели возможность убедиться в большом дипломатическом таланте г-на Лепретта, который был особенно полезен при решении сложных вопросов, стоявших перед Советом. Выражая нашу признательность г-ну Лепретту, мы желаем ему успехов в дальнейшей деятельности.

12. От имени членов Совета я хотел бы еще раз выразить признательность моему предшественнику, представителю Уганды г-ну Отунну за его искусное руководство работой Совета в последнем месяце 1981 года. Мы высоко ценим его выдающиеся дипломатические качества, которые в значительной степени способствовали успешному решению Советом многих сложных и деликатных вопросов, выпавших на конец прошлого года.

13. От имени членов Совета и от себя лично я хотел бы искренне поздравить и приветствовать нового Генерального секретаря, который впервые присутствует сегодня на заседании Совета Безопасности в этом качестве. Многие из нас хорошо знают г-на Переса де Куэльяра как бывшего представителя Перу при Организации Объединенных Наций и представителя этой страны в Совете Безопасности. Его дипломатическое искусство и преданность делу Организации Объединенных Наций были особенно отчетливо продемонстрированы в период его работы на посту заместителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Мы выражаем надежду, что в своей деятельности на высоком посту Генерального секретаря он будет способствовать выполнению главной уставной задачи Организации Объединенных Наций — повышению авторитета и эффективности Организации как важного инструмента поддержания мира и безопасности. Мы заверяем, что усилия Генерального секретаря на этом направлении найдут поддержку с нашей стороны.

14. От имени членов Совета я хотел бы воспользоваться настоящей возможностью, чтобы выразить признательность г-ну Курту Вальдхайму, завершившему срок своих полномочий на посту Генерального секретаря. Все мы отдаем себе отчет в сложности и ответственности тех задач, с которыми ему приходилось сталкиваться в течение десяти лет в качестве Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Его выдающиеся качества политического деятеля и дипломата, его способности и большой практический опыт, его умение и такт снискали ему глубокое уважение на столь важном и ответственном посту.

15. В заключение я выражаю искреннюю надежду, что сотрудничество членов Совета с Председателем в январе будет столь же эффективным и плодотворным, как это было в прошлом месяце.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на оккупированных арабских территориях:

a) **резолюция 497 (1981);**

b) **доклад Генерального секретаря (S/14821)**

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хотел бы информировать членов Совета о том, что мною получены письма от представителей Демократического Йемена, Израиля, Йемена, Кубы, Кувейта, Лаосской Народно-Демократической Республики, Марокко, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Шри-Ланки и Югославии, содержащие просьбу о приглашении принять участие в обсуждении данного пункта повестки дня. С учетом установившейся практики и с согласия Совета я предлагаю пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

По приглашению Председателя г-н Блюм (Израиль) и г-н эль-Фаттал (Сирийская Арабская Республика) занимают места за столом Совета; г-н Роа Коури (Куба), г-н Аштал (Демократический Йемен), г-н Абулхассан (Кувейт), г-н Киттикхун (Лаосская Народно-Демократическая Республика), г-н Мрани Зентар (Марокко), г-н Сарре (Сенегал), г-н Фонсека (Шри-Ланка), г-н Алайни (Йемен) и г-н Коматина (Югославия) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

17. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хотел бы информировать членов Совета о том, что мною получено письмо представителя Иордании от 5 января [*S/14823*], в котором говорится следующее:

> «Имею честь просить Совет Безопасности направить представителю Организации освобождения Палестины приглашение участвовать в обсуждении Советом пункта, озаглавленного «Положения на оккупированных арабских территориях», в соответствии с обычной практикой Совета».

18. Предложение представителя Иордании сделано не на основе правила 37 или правила 39 временных правил процедуры, однако, если оно будет одобрено Советом, это приглашение участвовать в обсуждении предоставит Организации освобождения Палестины (ООП) те же права участия, что и права, предоставляемые государствам-членам в соответствии с правилом 37. Желает ли кто-либо из членов Совета выступить по этому предложению?

19. Г-н ЛИЧЕНСТАЙН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты выступают против того, чтобы предоставить Организации освобождения Палестины те же права участия в работе Совета, как и государствам-членам, так как эта организация таковым не является. Мы последовательно занимаем позицию, основанную на том, что в соответствии с временными правилами процедуры Совета Безопасности единственным законным основанием, позволяющим Совету предоставить право выступить лицам от имени неправительственных образований, яв-

ляется правило 39. В течение 35 лет Соединенные Штаты поддерживают широкое применение правила 39 и не возражают и в этом случае. Однако мы выступаем против особых отклонений от обычной процедуры. В частности, Соединенные Штаты не согласны с недавней практикой, которая, очевидно, направлена на то, чтобы укрепить престиж тех, кто желает выступить в Совете за счет отклонения от правил процедуры. Мы считаем, что эта особая практика не имеет правового основания и представляет собой злоупотребление правилами.

20. По этим причинам Соединенные Штаты просят, чтобы вы, г-н Председатель, поставили условия предложенного приглашения на голосование. Соединенные Штаты проголосуют против.

21. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Если никто из членов Совета больше не желает выступить на этом этапе, то я буду считать, что Совет готов к проведению голосования по предложению Иордании.

Проводится голосование поднятием рук.

Голосовали за: Китай, Гайана, Ирландия, Иордания, Панама, Польша, Испания, Того, Уганда, Союз Советских Социалистических Республик, Заир.

Голосовали против: Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Франция, Япония, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Предложение принимается 11 голосами против 1 при 3 воздержавшихся.

22. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я приглашаю представителя Организации освобождения Палестины занять место, отведенное для него в зале заседаний Совета.

По приглашению Председателя г-н Терази (Организация освобождения Палестины) занимает место, отведенное для него в зале заседаний Совета.

23. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хотел бы далее информировать членов Совета о том, что мною получено письмо представителя Иордании от 5 января 1982 года [*S/14824*], в котором говорится следующее:

> «Имею честь просить Совет Безопасности пригласить г-на Кловиса Максуда, постоянного наблюдателя Лиги арабских государств, принять участие в обсуждении Советом вопроса, озаглавленного «Положение на оккупированных арабских территориях», в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры».

24. Если нет возражений, я буду считать, что Совет согласен удовлетворить эту просьбу.

Предложение принимается.

25. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Сегодняшнее заседание Совета проводится в соответствии с пунктом 4 его резолюции 497 (1981). На рассмотрении членов Совета находится документ S/14821, в котором содержится доклад, представленный Генеральным секретарем во исполнение этого пункта.

26. Я также хотел бы обратить внимание членов Совета на следующие документы: S/14805, доклад, представленный Генеральным секретарем во исполнение пункта 7 резолюции 36/225 В Генеральной Ассамблеи; S/14807, письмо представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 17 декабря 1981 года на имя Генерального секретаря; S/14813, письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 21 декабря на имя Генерального секретаря; S/14815, письмо представителя Мадагаскара от 22 декабря на имя Генерального секретаря; и S/14825, письмо представителя Монголии от 5 января 1982 года на имя Генерального секретаря.

27. Первым оратором является представитель Сирийской Арабской Республики, которому я предоставляю слово.

28. Г-н ЭЛЬ-ФАТТАЛ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне поздравить вас в связи с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в январе этого года. Я уверен, что Совет начнет плодотворный год благодаря вашей мудрости и вашему ценному опыту.

29. Мы хотели бы также выразить наше огромное восхищение динамичными, постоянными усилиями вашего предшественника г-на Отунну из Уганды, который умело и эффективно руководил работой Совета в течение месяца, насыщенного трудными и сложными проблемами.

30. Мы пользуемся этой возможностью, чтобы поздравить г-на Переса де Куэльяра в связи с его избранием на весьма почетный пост Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Мы заверяем его в нашем полном сотрудничестве в его усилиях по обеспечению полного уважения Устава Организации Объединенных Наций и добросовестному осуществлению целей и принципов Устава, на страже которых он стоит.

31. Мы также хотели бы выразить нашу благодарность и восхищение предыдущему Генеральному секретарю, г-ну Курту Вальдхайму, за его отменную работу и объективность.

32. 14 декабря прошлого года Сирийская Арабская Республика попросила собрать в срочном порядке заседание Совета [*S/14791*] для того, чтобы рассмотреть весьма серьезную ситуацию, влияющую не только на Ближний Восток, но и на положение в мире в целом. Я выступал перед Советом приблизительно три недели назад [*2316-е заседание*] и информировал его об открытом акте агрессии, совершенном Израилем, который решил превратить свою незаконную оккупацию сирийской территории в прямую аннексию.

33. В то время, как и сейчас, мы со всей ясностью заявляли, что обращение в Совет объясняется

нашей уверенностью в том, что Совет примет все необходимые меры по Уставу, с тем чтобы заставить Израиль исправить это серьезное нарушение международного права. Но, прежде чем чернила высохли на единогласно принятой резолюции Совета [*резолюция 497 (1981)*], представитель Израиля бесстыдно заявил, что его правительство полностью отвергает это решение. Разве он не говорил, что «Израиль не может признать и не признает только что принятую резолюцию» [*2319-е заседание, пункт 37*]? С тех пор его руководство в Тель-Авиве, опьяненное своей новой агрессией, соперничает в утверждении и подтверждении этого высокомерного отказа. И даже те сионистские голоса, которые критиковали блиц Бегина, касались времени совершения этого акта, а не его существа.

34. Резолюция 497 (1981) содержит три элемента: во-первых, немедленная отмена Израилем своего аннексионистского решения; во-вторых, навязывание израильских законов, юрисдикции и управления на оккупированных сирийских Голанских высотах противоправно и не имеет международной юридической силы; в-третьих, в случае невыполнения этих положений Израилем срочное рассмотрение Советом вопроса о принятии необходимых мер в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

35. В соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 4 резолюции 497 (1981), а также в пункте 7 резолюции 36/226 В Генеральной Ассамблеи, Генеральный секретарь представил два доклада [*S/14821 и S/14805*], которые подтвердили отказ Израиля отменить свое аннексионистское решение в отношении сирийских Голанских высот. Оба эти документа подтвердили, что Израиль игнорирует резолюцию Совета Безопасности, а также резолюцию Генеральной Ассамблеи.

36. Не отказ Израиля признать нашу единодушную резолюцию, который содержится в его ответе на доклад Генерального секретаря [*S/14821, пункт 3*], явился неожиданностью как для Совета, так и для нас, а лживые аргументы, приводимые для того, чтобы оправдать это преступление против мира, аргументы, которые отражают природу Израиля и его извращенную логику, с которой Организация Объединенных Наций к настоящему времени очень хорошо знакома.

37. Особенно поражает лживость трех из этих аргументов.

38. Во-первых, по утверждению представителя Израиля, оправданием для оккупации и аннексии Голанских высот служат непрекращающиеся бомбардировки северной части Израиля и угроза безопасности его населения в период с 1948 по 1967 год [*там же*]. Совет не может не помнить, что напряженность вдоль линий перемирия и в пределах демилитаризованных зон всегда создавалась только в результате нарушений Израилем Общего соглашения о перемирии между Израилем и Сирией от 20 июля 1949 года [1].

39. В самом деле, Совет в своей резолюции 93 (1951) постановил, что «арабскому гражданскому населению, которое было выселено из демилитаризованной зоны, правительством Израиля должно быть разрешено немедленно вернуться на свои места». Израиль не только отверг эту резолюцию, но и зашел так далеко, что навязал свое управление, юрисдикцию, гражданство и суверенитет в демилитаризованных зонах, тем самым открыто нарушив статьи II и V Соглашения о перемирии. Эта резолюция — лишь одна из серии резолюций Совета Безопасности, в которых осуждаются систематические нарушения Израилем Соглашения о перемирии.

40. В своей резолюции 100 (1953) Совет предложил Израилю временно приостановить проведение дренажных работ в демилитаризованной зоне, но и это требование осталось без ответа.

41. В своей резолюции 111 (1956) Совет осудил Израиль за его вооруженное нападение на Сирию, совершенное 11 декабря 1955 года, классифицировав его как грубое нарушение положений о прекращении огня, содержащихся в резолюции 54 (1948) Совета, условий Общего соглашения о перемирии между Израилем и Сирией, а также обязательств Израиля по Уставу Организации Объединенных Наций. В пунктах 4 и 5 резолюции 111 (1956) Совет Безопасности, терпение которого иссякло,

> «*выражает глубокую тревогу* по поводу невыполнения правительством Израиля своих обязательств;
>
> *призывает* правительство Израиля впредь выполнять эти обязательства, так как в противном случае Совету придется рассмотреть вопрос о том, какие дальнейшие меры согласно Уставу будут необходимы для поддержания и восстановления мира».

42. В своей резолюции 171 (1962) Совет вновь подтвердил свою резолюцию 111 (1956) и установил, что нападение, совершенное Израилем 16—17 марта 1962 года, представляло собой грубое нарушение этой резолюции, и призвал Израиль неукоснительно воздерживаться от подобных действий в будущем.

43. Тем не менее представитель Израиля прибегает ко лжи в том же самом Совете, который неоднократно осуждал израильские нападения на Сирию, в Совете, который получал информацию от начальников штаба Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине (ОНВУП). Короче говоря, политика и практика Израиля в период с 1948 по 1967 год, вопреки заявлениям Израиля, были постоянно направлены на то, чтобы подорвать Соглашение о перемирии с моей страной, чтобы помешать участию Организации Объединенных Наций в решении палестинского вопроса. Цитированные выше резолюции опровергают все утверждения Израиля о том, что он является жертвой. Если бы Израиль действительно был жертвой,

он не прекратил бы уже в 1951 году принимать участие в регулярных заседаниях Смешанной израильско-сирийской комиссии по перемирию в нарушение своих обязательств по Уставу, а также самого Соглашения о перемирии.

44. Таким образом, Израиль несет полную ответственность за разрушение режима перемирия. Нарушение им прав арабов в демилитаризованных зонах, изгнание арабов из их домов и с земель в этих зонах, его традиционная практика, которая продолжает осуществляться и по сегодняшний день, по изменению демографического, географического и экономического характера арабских земель с целью реализации сионистской политики территориального расширения, кульминацией которой явился заранее спланированный блицкриг против трех арабских стран 5 июня 1967 года,— все эти факты свидетельствуют о проведении систематической и преднамеренной политики, направленной на то, чтобы прекратить действие соглашений о перемирии с Сирией, Иорданией, Ливаном и Египтом, поскольку линии перемирия и международные границы не соответствуют израильскому экспансионизму.

45. Во-вторых, в своем ответе Генеральному секретарю представитель Израиля изложил решение его правительства о «нормализации» положения в данном районе. На языке сионизма «нормализация» — это эвфемизм, подразумевающий оккупацию и аннексию. Может быть, лишение прав десятков тысяч сирийских граждан, силой изгнанных четырнадцать лет тому назад и лишенных права вернуться домой и права на возврат своей собственности, и представляет собой «нормализацию», как об этом говорит Израиль? Может быть, «нормализацией» является разграбление, разрушение динамитом арабских домов и сравнивание их с землей с помощью бульдозеров? Может быть, введение комендантского часа, обыски домов, задержание граждан и отказ в основных правах человека входят в израильскую концепцию «нормализации»? Может быть, израильский представитель забыл о существовании резолюции Совета, единодушно принятой резолюции 237 (1967), в пункте 1 которой Совет призывает его правительство

> «обеспечить сохранность, благополучие и безопасность жителей тех районов, где происходили военные операции, и способствовать возвращению жителей, бежавших из этих районов с начала военных действий»,

а также о существовании многих других резолюций по этому вопросу?

46. О каких имущественных правах говорится в ответе Израиля, если наши граждане, находящиеся в условиях оккупации, а также наши перемещенные граждане видят, как конфискуются их земли? Может быть, г-н Блюм пожелает объяснить Совету, где его правительство создает эти колонии, на чьих землях они создаются и какому народу принадлежит земля, которую они отняли и обрабатывают?

47. Что касается образования, то разве это не издевательство, если нашим детям отказывается в праве знать свою историю, свою географию, свою арабскую культуру; разве это не трагедия, когда нашей молодежи, решающей продолжить свое образование в сирийских университетах, отказывают в праве вернуться к своим находящимся под оккупацией семьям?

48. Члены Совета Безопасности, которые читали израильский ответ внимательно, наверное, заметили, что г-н Блюм тщательно избегал любой ссылки на «сирийцев» на оккупированных Голанских высотах. Когда говорится о жителях Голанских высот, нам говорят о них как о «местном населении». Точно так же, как о народе Палестины никогда не говорят как о палестинцах, так сейчас находящиеся под оккупацией сирийцы переименованы в «местное население». Мы уже поняли эту уловку израильских расистских умов — если вы не называете народ или страну их именем, то они со временем предаются забвению. Права, о которых он говорит, осуществляются только в отношении сионистских колониальных поселенцев, и только в их отношении,— в отношении тех, которых уже пригласило его правительство, и в отношении тех, которых доставят туда в будущем.

49. Третьим и, возможно, больше всего вводящим в заблуждение моментом в отказе Израиля является упоминание о мире в контексте оккупации и аннексии. Из истории мы знаем, что в условиях такой, навязанной силой ситуации де-факто слово «мир» означает не что иное, как капитуляцию перед агрессией. «Мир» в израильском лексиконе означает, что арабский народ должен априори склониться перед диктатом израильтян и подчиниться их faits accomplis. Тем временем Сирия уже неоднократно заявляла, что для нее «мир» означает, во-первых, безоговорочный уход Израиля со всех оккупированных арабских территорий, включая Иерусалим, а во-вторых, осуществление палестинским народом права вернуться на свою родину, права на самоопределение и права на создание своего национального государства без какого-либо вмешательства извне. Сепаратные соглашения с Израилем явились для Израиля лишь поводом лишать арабов их основных прав. Мы твердо убеждены в том, что израильская аннексия Голанских высот была стимулирована капитулянтскими соглашениями, повторения которых нельзя допустить, а Сирия никогда не капитулирует.

50. Правительство и народ Сирийской Арабской Республики знают, что значит справедливый и прочный мир. Это никак не означает ни смирения перед сионистской агрессией, ни лишения палестинцев их неотъемлемых прав, определенных в международно признанной резолюции 3236 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, ни достижения урегулирования под угрозой и диктатом Израиля, ни чего бы то ни было идентичного или отдаленно схожего со структурной и институционной несправедливостью кэмп-дэвидских соглашений.

51. Соединенные Штаты отказываются понять нашу арабскую позицию и вместо этого по-прежнему предоставляют Израилю неограниченную помощь и поддержку в военной, экономической и технической областях, поощряя, таким образом, Израиль интенсифицировать свою агрессию против арабов.

52. Нужно ли нам напоминать Соединенным Штатам о том, что их широкие интересы в нашем районе будут уважаться только в такой степени, в какой они готовы уважать наши жизненно важные национальные интересы. Соединенные Штаты последовательно оказывают поддержку Израилю в проведении им агрессивной политики, и результат нашего нынешнего обсуждения послужит новым испытанием готовности Соединенных Штатов перестать защищать врага, угрожающего самому нашему существованию.

53. В своем отрицательном ответе израильское правительство сообщает Генеральному секретарю о том, что «правительство Израиля не могло бесконечно ждать, пока Сирия начнет проявлять политическую волю к примирению и согласию на безопасные границы». Нет сомнения в том, что сейчас Израиль вводит новую концепцию международного права — концепцию нетерпения как оправдание для агрессии и аннексии — и отвергает один из принципов международного права, а именно принцип отказа от приобретения территории силой.

54. Израильская аннексия в этом ответе оправдывается так же, как «настоятельная необходимость для прекращения ненормального положения в отношении Голанских высот». Мы вполне согласны с тем, что положение на сирийских Голанских высотах действительно является ненормальным, поскольку оккупация, колонизация, конфискация земли и собственности, лишение людей права вернуться домой, навязывание израильского гражданства и израильских удостоверений личности, репрессии, а также другие израильские террористические меры и практика делают это положение поистине ненормальным, чтобы не сказать больше. Однако использование этой аномалии для того, чтобы аннексировать территорию другого государства, равносильно заявлению, что «ненормальны» суверенитет, территориальная целостность и независимость Сирии,что даже рассмотрение Советом Безопасности вопроса об израильской аннексии также является ненормальным решением. Подлинная аномалия заключается в том, что Израиль действует как колониальное образование в послеколониальную эпоху.

55. В пункте 4 своей резолюции 236 (1967) Совет призывает «к незамедлительному возвращению на позиции прекращения огня любых частей, которые могли продвинуться вперед после 16 час. 30 мин. ГСВ 10 июня 1967 года». И все же Израиль продолжает рассматривать эту резолюцию, так же как и предшествующие резолюции, как аномалию в работе Совета Безопасности.

56. Резолюция 497 (1981) Совета, единогласно принятая 17 декабря прошлого года, попрана тем же агрессором. Ибо Израиль избегает упоминания существа этой резолюции, где требуется, чтобы Израиль немедленно отменил свое решение о применении израильских законов, управления и юрисдикции на сирийских Голанских высотах. Он лишь вновь подтвердил свое решение продолжить применение так называемого закона о Голанских высотах № 5742/1981, тем самым бросая вызов духу и букве пункта 2 этой резолюции.

57. Все аргументы, выдвинутые профессиональными фальсификаторами в этом ответе, направлены на то, чтобы затуманить основной вопрос, который касается требования об отмене вышеупомянутого израильского закона. Это является прямым вызовом правам и задачам Совета по Уставу. Этот неправомерный закон продолжает применяться, несмотря на решение Совета.

58. Не говоря уже о страданиях наших граждан от израильской оккупации, гневе арабской нации и негодовании всего мира, Совет Безопасности должен сейчас и здесь применить Устав Организации Объединенных Наций для того, чтобы дать верную оценку этому акту и претворить собственные обязательства, то есть принять «надлежащие меры».

59. Статья 39 Устава возлагает на Совет полномочия по определению наличия любой угрозы миру, любого нарушения мира или акта агрессии. В своей резолюции 497 (1981) Совет вновь подтвердил принцип, согласно которому приобретение территории силой является недопустимым в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, принципами международного права и соответствующими резолюциями Совета Безопасности.

60. Нужно ли мне напоминать членам Совета, что после многих лет работы Генеральная Ассамблея, убежденная в том, что принятие Определения агрессии способствовало бы укреплению международного мира и безопасности, приняла историческую резолюцию, целью которой является устранить любую двусмысленность, или искажение, или любое оправдание актов агрессии, подобных тому, которые совершаются Израилем против моей страны с 1967 года. Позвольте мне привести цитату из пункта *a* статьи 3 Определения агрессии, которое содержится в приложении к резолюции 3314 (XXIX), принятой на основе консенсуса 14 декабря 1974 года. Статья определяет акт агрессии, среди прочего, как

> «вторжение или нападение вооруженных сил государства на территорию другого государства или любая военная оккупация, какой бы временный характер она ни носила, являющаяся результатом такого вторжения или нападения, или любая аннексия с применением силы территории другого государства или части ее».

61. Бесспорно, что статус Израиля является статусом агрессора. Равным образом ясно, что этот статус был приобретен им не 14 декабря 1981 года, а гораздо раньше — в июне 1967 года. Это в том, что касается моей страны — Сирии,

а также других оккупированных арабских территорий. Но в том, что касается палестинского народа, сионистская агрессия началась еще в 1948 году и продолжается до настоящего времени.

62. Изменив статус сирийских Голанских высот со статуса оккупированной территории на статус аннексированной территории, Израиль угрожает самим основам международной системы. Если этот двойной акт агрессии, то есть оккупация и затем аннексия, останется безнаказанным, это вернет нас всех к системе, существовавшей до второй мировой войны, когда государства распоряжались правом по своему усмотрению, позволяя себе совершать отвратительные акты агрессии, подобные тем, которые были совершены нацизмом и фашизмом: аншлюс Австрии, а Чехословакия и Эфиопия стали не чем иным, как примерами того мира беззакония, где более сильный считал себя вправе уничтожить слабого, что неизбежно привело к возникновению всеобщего пожара в Европе.

63. Мы все слышали, как представитель Израиля оправдывал аннексию иногда под предлогом интересов безопасности Израиля, иногда он говорил о необходимости «нормализации» положения на Голанских высотах и снова о том, что его правительство прислушивается к советам своих друзей и союзников. Ирония заключается в том, что истина стала ясна тогда, когда он заявил: «Разумеется, каждое правительство Израиля с 1967 года заявляло, что вернуться к линиям, существовавшим до 1967 года, будет невозможно. Но члены Совета единодушно пренебрегли этими фальсификациями, ибо пункт 1 статьи 5 Определения агрессии ясно гласит: «Никакие соображения любого характера, будь то политического, экономического, военного или иного характера, не могут служить оправданием агрессии».

64. Равным образом в этом контексте уместна ссылка на другие торжественные декларации Организации Объединенных Наций, каждая из которых поддерживает основной принцип Устава, а именно: территория одного государства не может быть приобретена другим государством в результате угрозы силой или ее применения; никакое территориальное приобретение, являющееся результатом угрозы силой или ее применения, не будет признано законным.

65. Если мы действительно соблюдаем Устав, если мы намерены поддерживать принципы международного права и если мы верим в законность принципов и положений, которые были нами кодифицированы для нашей общей защиты, если мы действительно придерживаемся вышеупомянутых обязательств, тогда обязанностью и ответственностью Совета Безопасности является определить существование угрозы миру и грубого акта агрессии в рассматриваемой ситуации.

66. Пока израильский акт не будет рассматриваться Советом как серьезный акт агрессии, ни одна уважающая себя страна не сможет утверждать, что Организация Объединенных Наций была создана для того, чтобы спасти грядущие поколения от бедствий войны, ни мужчина, ни женщина или ребенок, никто впредь не поверит, что Организация Объединенных Наций была создана для того, чтобы принять действенные коллективные меры для предотвращения и устранения угрозы миру и подавления актов агрессии.

67. Я подтверждаю в Совете позицию моего правительства относительно того, что аннексия Израилем Голанских высот является не только серьезным нарушением международного права и Устава Организации Объединенных Наций, но и явным нарушением резолюции 338 (1974) Совета Безопасности, а также произвольным односторонним отказом от соглашения о прекращении огня, поскольку аннексия представляет собой акт войны.

68. Мы, государство-член, имеем право потребовать, чтобы Совет Безопасности выполнил свои обязательства, применив статью 41 Устава с целью заставить Израиль прекратить аннексию оккупированных Голанских высот, безоговорочно уйти из оккупированных сирийских территорий и ликвидировать свои колониальные поселения, с тем чтобы мы могли полностью осуществить свой суверенитет и защитить территориальную целостность наших территорий.

69. Если Совет не сможет выполнить свой долг в отношении государства-члена, против которого была совершена агрессия, Сирийская Арабская Республика резервирует за собой право в соответствии со статьей 51 Устава предпринять действия в связи с этой агрессией.

70. Мы убеждены, что все члены Совета Безопасности полностью выполнят свои обязательства в связи с этой агрессией, установив необходимые санкции по главе VII Устава, поскольку мы уже исчерпали все другие средства, для того чтобы воспрепятствовать постоянно растущей агрессии Израиля. Недостаточно просто осудить его; Израиль не понимает этого языка. Санкции, и лишь санкции в соответствии со статьей 41 Устава остались единственным средством. Мы требуем, чтобы этот привилегированный агрессор был лишен, среди прочего, преимуществ международной торговли и военной помощи, а также дипломатических и консульских отношений. Если международное сообщество стремится избежать катастрофических последствий этого акта агрессии и избавить человечество от невыразимых страданий, оно должно быстро и коллективно действовать, с тем чтобы ликвидировать незаконность и наказать агрессора. Возможно, Израиль считает, что он стоит выше закона наций и, как признается, пользуется поддержкой своих союзников и защитников в отношении такой его позиции, однако принцип равенства перед законом применим ко всем нам. Организация Объединенных Наций не может позволить, чтобы какой-нибудь любимый или избалованный ребенок или безумный член этой Организации нарушил порядок, существующий в нашем мире.

71. Г-н НУСЕЙБИ (Иордания) (*говорит по-английски*): Поскольку это первая возможность

для меня выступить в Совете Безопасности в качестве его члена, вполне уместно, прежде всего, пожелать всем в Совете счастливого Нового года.

72. Я также хотел бы искренне поздравить нашего высокоуважаемого Председателя в январе 1982 года г-на Олега Александровича Трояновского, представителя Союза Советских Социалистических Республик, в связи со вступлением на пост Председателя в этой сложной обстановке, в которой сейчас работает Совет. Его государственный подход, мудрость и дипломатический опыт в течение многих лет широко признаются в органах Организации Объединенных Наций.

73. Я также хотел бы воздать должное моему коллеге, г-ну Олара Отунну из Уганды, за блестящее выполнение обязанностей Председателя в течение декабря 1981 года, когда перед Советом стояла такая же трудная задача, как и сейчас.

74. Мне доставляет большое удовольствие приветствовать от имени моего правительства нового Генерального секретаря, г-на Переса де Куэльяра, выдающиеся способности которого получили широкое признание, и я хотел бы пожелать ему всяческого успеха на его высоком посту.

75. Я также хотел бы выразить от имени нашего правительства самую глубокую признательность бывшему Генеральному секретарю г-ну Курту Вальдхайму, который превосходно выполнял свои обязанности в течение десятилетнего пребывания на этом посту. Нам, конечно, будет его не хватать в залах Организации Объединенных Наций, и мы желаем ему доброго здоровья, счастья и успехов.

76. Иордания, которую я имею честь представлять в Совете, горда и в то же время признательна за то доверие, которое ей оказали государства — члены Генеральной Ассамблеи, избрав ее, по инициативе Группы азиатских государств, одним из двух представителей Группы в качестве непостоянных членов Совета Безопасности. Иордания высоко ценит это доверие, она возлагает на нас большую ответственность, предоставляет нам большие возможности и ставит перед нами важные задачи. Я заверяю в решимости Иордании оправдать оказанное ей доверие, руководствоваться, прежде всего, неукоснительным соблюдением и уважением духа и буквы Устава, который для Организации Объединенных Наций является единственным гарантом международного мира, безопасности и справедливости.

77. Совет Безопасности сегодня сталкивается с одной из самых угрожающих и опасных ситуаций, когда-либо возникавших за почти четыре десятилетия его существования. Акт безудержной агрессии, беззакония, территориальной экспансии и полного пренебрежения был совершен Израилем при полном игнорировании резолюции 497 (1981) Совета Безопасности.

78. Он равносилен акту войны, чреватому огромными последствиями, которые, без сомнения, возникнут в результате вопиющего законодательства, приведенного в действие в духе театральной инсценировки в течение нескольких часов 14 декабря, с тем чтобы распространить законы, юрисдикцию и управление государства на Голанские высоты.

79. Та же процедура была применена Израилем вскоре после оккупации им Западного берега, Иерусалима, сектора Газа и других оккупированных арабских территорий в качестве прелюдии к последующей аннексии Иерусалима, который столь близок сердцам сотен миллионов людей во всех уголках Земли.

80. Чрезвычайно опасные и провокационные действия Израиля 14 декабря 1981 года равнозначны неприкрытой аннексии неотъемлемой части Сирийской Арабской Республики, суверенного независимого государства, одного из основателей Организации Объединенных Наций. Тем самым разрушены сами основы Устава, создатели которого путем настойчивых усилий разработали его после одной из самых ужасных войн, выпавших на долю человечества, полные решимости избавить грядущие поколения от бедствий войны.

81. Создатели Устава Организации Объединенных Наций были не просто кабинетными учеными, это были выдающиеся государственные деятели, которые активно и непосредственно участвовали в этой гигантской войне, начатой безумцами, стремящимися к завоеваниям, гегемонии и применению грубой силы для порабощения других народов мира. Таким образом, был создан Устав, тщательно формулирующий меры, которые могут быть приняты во всех возможных обстоятельствах и положениях. Между тем на протяжении многих лет мы являемся свидетелями оживления и возрождения этого злого духа жестокого порабощения и неприкрытой систематической политики экспансии, колонизации, гегемонии и аннексии. Иерусалим и Западный берег уже колонизированы почти на 40 процентов. Это преднамеренно наносит удар как духу, так и букве Устава во всех его аспектах, не говоря уже о соответствующей торжественной Гаагской конвенции [2] и последующей Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны [3].

82. Почти 200 тыс. сирийских граждан Голанских высот страдали и бедствовали в лагерях беженцев в самом Дамаске и вокруг него в течение 15 лет израильской оккупации, в то время как последние остающиеся 12—13 тыс. сирийских граждан, чья страна повсеместно признана также как колыбель мировой цивилизации, были вынуждены претерпеть метаморфозу, в результате которой они стали крепостными вторгшихся израильских вооруженных орд.

83. После исчерпывающего анализа, проведенного международным сообществом для четкого определения того, что является актом агрессии, двадцать девятая сессия Генеральной Ассамблеи единогласно приняла резолюцию 3314 (XXIX) от 14 декабря 1974 года, в пункте 3 приложения к которой акт агрессии определяется следующим образом:

«Вторжение или нападение вооруженных сил государства на территорию другого государства или любая военная оккупация, какой бы временный характер она ни носила, являющаяся результатом такого вторжения или нападения, или любая аннексия с применением силы территории другого государства или части ее».

Действия Израиля на Голанских высотах, включая массовую колонизацию земель и ресурсов жертв, приведшие 14 декабря 1981 года к акту неприкрытой аннексии, явились его конечной целью и подпадают под определение акта агрессии.

84. В резолюции 497 (1981) члены Совета Безопасности единодушно заявили о том, что решение Израиля установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанских высотах является недействительным и не имеет международной юридической силы. Совет далее постановил, что в случае невыполнения Израилем этой резолюции Совет соберется срочно, и не позднее 5 января 1982 года, для того чтобы рассмотреть принятие должных мер в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

85. В своем докладе Совету Безопасности от 31 декабря 1981 года [*S/14821*] Генеральный секретарь препроводил ответ израильских оккупационных властей. Этот ответ не должен удивлять всех тех, кто хорошо знаком с вопиющей и неприкрытой израильской политикой порабощения, экспансии, колонизации и аннексии, которую израильское руководство проводит в масштабах всего политического спектра различными методами и средствами.

86. Так, например, г-н Шамир, министр иностранных дел Израиля, заявил на недавнем совещании партии «Херут», партии Бегина, о том, что уход с Синая — это абсолютно и категорически последний уход, который готов осуществить Израиль, а также о том, что Израиль ни при каких обстоятельствах не подчинится давлению извне. Очевидно, он не признает существования Организации Объединенных Наций. Это совершенно явно означает аннексию сирийских Голанских высот, расширение Иерусалима, который в настоящее время охватывает пятую часть оккупированного Западного берега, а также сектора Газа.

87. Ответ израильского представителя Совету Безопасности от 29 декабря 1981 года [*там же, пункт 3*] не только подтверждает его отрицательные ответы, но также насыщен дезинформацией, направленной на то, чтобы увести в сторону Совет, без признания самых элементарных фактов. Я мог бы сообщить о них Совету во всех подробностях, если бы не дорожил его временем. Эти отвлеченные вопросы призваны увести нас в сторону от акта вопиющей агрессии и аннексии, осуществленного против суверенной, независимой Сирийской Арабской Республики.

88. Весь мир знает о жестоких преследованиях и оккупации $^4/_5$ территории Палестины в 1948 году даже до окончания британского мандата и до вступления на эту землю хотя бы одного арабского солдата после 15 мая 1948 года с тем, чтобы спасти остатки палестинского народа, жизнь которого была разрушена с помощью штыков. Мы все знаем, кто преднамеренно начал войну против подлого нападения на военно-воздушные силы Египта на рассвете 5 июня 1967 года, в тот самый день, когда вице-президент Египта г-н Захариа Мухиддин должен был прибыть в Вашингтон для решения кризиса, создавшегося вокруг проливов Тирана.

89. Всем известно, что вслед за прекращением огня и соглашениями о разъединении войск от 1973 года, основанными на резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета и направленными на то, чтобы покончить с последствиями этой конкретной агрессии, израильтяне коварно торпедировали этот процесс, взорвав и сровняв с землей целый город Кунейтра — столицу Голанских высот, вместо того чтобы возвратить этот город его законным жителям в сохранности в осуществление соглашения о разъединении.

90. Совету известно об активной колонизации оккупированных Голанских высот, превращающей в химеру и фарс любые разговоры о мире, о котором так любят разглагольствовать израильтяне, в то время как их действия неизбежно ставят Израиль на путь столкновения не только с интересами всего Ближнего Востока, но и мира в целом.

91. Израильтяне хотят мира, это верно, но они хотят его получить ценой покорения арабов и отказа от любых существенных прав многострадального палестинского народа. Это мир для мертвых, а не для живых.

92. Это умозрительное игнорирование палестинского народа и стремление стереть его тем или иным образом с лица земли откровенно описаны в последней книге покойного генерала Даяна, озаглавленной «Прорыв», в которой он рассказывает о процессе, приведшем к кэмп-дэвидским соглашениям. Говоря о переговорах, которые Бегин проводил с президентом Соединенных Штатов, бывший в то время министром иностранных дел Даян пишет:

«После того как Бегин переговорил на утреннем заседании с присутствующими помощниками Шмуль Кац попросил слова. Он был советником по зарубежной печати в кабинете премьер-министра, и в то время цель его содействия заключалась в том, чтобы идеологически оформить позицию Израиля. Его основной «идеологический» аргумент заключался в том, что большинство палестинских арабов в сущности являлись новыми иммигрантами, которые прибыли в Палестину лишь в последнем столетии».

Генерал Даян продолжает:

«Глупейшим моментом было его «доказательство», что арабы являются чужеземцами на земле Израиля. Кац считал, что это почти наверняка послужило причиной того, что столь большое

количество арабов с такой легкостью бежали во время войны 1948 года. Фермеры, укрепившиеся на своей земле, не поступали таким образом. Единственными арабами, действительно принадлежавшими этой стране, были те, кто остался, несмотря на войну».

Генерал Даян продолжает:

«Слова Каца были также приведены в переданном по телеграфу докладе, и, прочитав их, я даже не попытался представить, что, должно быть, подумали американцы, когда услышали их. Согласно этому критерию арабы Голанских высот бежали в период шестидневной войны, поскольку им недоставало глубокой преданности своей земле, в то время как арабские беженцы в секторе Газа, находившиеся там менее 20 лет, когда до них докатилась война 1967 года, остались на местах во время этой войны, поскольку сердце говорило им о том, что убогие лагеря, в которых они жили, являлись их родиной».

93. Кстати говоря, палестинский народ при всей своей приверженности традициям, при том, что его естественное и постоянное проживание на палестинской земле в условиях уникального народосмешения восходит к периоду более 5—6-тысячелетней давности, считает сограждан, предки которых появились на этой земле 500—600 лет назад, относительно молодыми поселенцами. Покойному г-ну Даяну, который вырос в Тиберийском районе вместе с палестинскими детьми, было хорошо известно об этом факте.

94. Отказ Израиля аннулировать свое решение об аннексии — законодательство, которое является актом агрессии по Уставу и единодушно признано таковым Генеральной Ассамблеей [*резолюция 3314 (XXIX), приложение*], его пренебрежение резолюцией 497 (1981) Совета Безопасности, в которой содержится прямое требование, чтобы Израиль, оккупирующая держава, немедленно отменил свое решение, наносят удар по основам международного права и Уставу. Это является вызовом Сирии и арабскому миру, но также и всему международному сообществу в целом. Это ставит перед Советом Безопасности принципиальный вопрос, касающийся сохранения международного мира и безопасности. Ответ на него определит в будущем сохранение или неизбежный развал международного порядка, предусмотренного Уставом.

95. В течение многих лет воинственность и акты агрессии Израиля вдохновлялись неспособностью Совета Безопасности принять эффективные меры в ответ на зловещий вызов его авторитету и неизменной действенности Устава.

96. Поэтому настало время оказаться Совету на уровне своих важных обязанностей, определенных в соответствующих положениях Устава. Поэтому проект резолюции, который сейчас готовится и обсуждается государствами-членами, не является документом, составленным Сирией, Группой арабских государств или неприсоединившимися государствами. Авторство этого документа вполне можно было бы признать за самими великими создателями Устава, поскольку он является письменным отражением их представлений, их предусмотрительности, их мудрости.

97. Как мне сообщили, одна или несколько крупных держав в результате попустительства и колебаний оказались неготовыми принять проект резолюции, предлагая проведение переговоров с агрессором после того, как тот уже «съел пирог». В связи с этим уместно и своевременно напомнить о выступлении великого лидера, испытавшего на себе горечь событий второй мировой войны, который в своем обращении по радио и телевидению 20 февраля 1957 года говорил о нарушении статей 1 и 2 Устава, касающихся незаконных приобретений и оккупаций.

98. Президент Эйзенхауэр, в результате отказа Израиля уйти с Синая после трехстороннего вторжения 1956 года, категорически заявил:

«Применение вооруженной силы для решения международных споров не могло находиться в соответствии с принципами и целями Организации Объединенных Наций. Мы приближаемся к трагическому моменту, когда вынуждены будем признать, что Организация Объединенных Наций не может восстановить мир в этом районе или что Организация Объединенных Наций должна будет с новой энергией возобновить свои усилия по обеспечению ухода Израиля.

Израиль стремится к чему-то большему. В качестве условия ухода его сил вторжения он настаивает на твердых гарантиях. Тем самым ставится принципиальный вопрос: имеет ли право нация, которая оккупирует иностранную территорию, несмотря на осуждение со стороны Организации Объединенных Наций, выдвигать условия для своего собственного ухода?

Мы не можем считать, что вооруженное вторжение в другую страну и ее оккупация являются «мирными» средствами или «подходящими средствами» для достижения справедливости в соответствии с международным правом. Однако Организация Объединенных Наций» — и это, кстати, относится к теперешнему положению — «прямо стоит перед проблемой того, что нужно сделать вслед за этим. Если Организация Объединенных Наций ничего не сделает, если она согласится с игнорированием ее резолюций, неоднократно призывавших к уходу сил вторжения, тогда она признает свою неудачу. Эта неудача будет ударом по авторитету и влиянию Организации Объединенных Наций во всем мире и по надеждам, которые человечество возлагало на Организацию Объединенных Наций как средство достижения мира и справедливости».

Этим, по сути дела, все сказано.

99. Будем надеяться, что Совет Безопасности, предприняв своевременные и решительные действия, сможет спасти Ближний Восток и весь мир

от страшных последствий последней израильской агрессии.

100. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующим оратором является представитель Кувейта. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

101. Г-н АБУЛХАССАН (Кувейт) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, в самом начале моего выступления позвольте мне выразить вам мои искренние поздравления в связи с избранием вас на пост Председателя Совета в этом месяце.

102. Я хотел бы также поздравить вашего предшественника г-на Отунну из Уганды с тем, как он умело руководил работой Совета.

103. Мне доставляет удовольствие передать поздравления моей делегации Генеральному секретарю г-ну Пересу де Куэльяру и видеть его среди нас во время этих важных обсуждений.

104. Я хотел бы выразить признательность нашей делегации членам Совета, срок полномочий которых истек, за ценный вклад в работу Совета. Я хотел бы также от имени моей делегации поздравить новых членов Совета, представителей Гайаны, Заира, Иордании, Польши и Того.

105. Я считаю, что я не выполнил бы своего долга, если бы я не воспользовался этой возможностью, чтобы выразить всем присутствующим наилучшие пожелания моей делегации, пожелания более процветающего и более мирного года для человечества.

106. Мы еще раз лицом к лицу столкнулись с таким положением, когда приходится рассматривать еще один случай пренебрежения Израилем международной волей.

107. 17 декабря 1981 года Совет Безопасности единодушно постановил, что израильское решение ввести свои законы и управление на оккупированных сирийских Голанских высотах является недействительным [*резолюция 497 (1981)*].

108. Как и следовало ожидать, Израиль, не тратя времени, отверг единодушное решение международного сообщества на таких шатких основаниях, на которые никто, кроме Израиля, не осмелился бы ссылаться как в данном, так и в любом другом случае.

109. Нам говорят, что Израиль должен был сделать то, что он сделал, поскольку, во-первых, сирийцы не проявляли каких-либо признаков готовности вести переговоры и, во-вторых, он хотел нормализовать положение.

110. Какой вызов разуму! Возникает вопрос: какое международное право предусматривает аннексию в качестве цены за отсутствие переговоров или как метод нормализации подобных ситуаций?

111. Разумеется, единственный закон, который применяет Израиль, как он это делал в подобных случаях,— это закон джунглей, закон, который заставляет нас думать об аналогии между израильской теорией и действиями Израиля и теориями и действиями нацизма в таких вопросах.

112. Упорное стремление Израиля нарушать все международные законы должно было бы встретить серьезный и действенный отпор международного сообщества, терпимость и бездействие которого по отношению к беззаконному поведению Израиля и его неподчинению воле сообщества до сих пор предоставляли израильтянам всевозможную поддержку, в которой они нуждались, для достижения всех своих экспансионистских замыслов на всех оккупированных арабских территориях, не опасаясь какого-либо наказания.

113. Сегодня на нашем рассмотрении находится совершенно четкое положение, в котором поставлены на карту престиж, репутация и эффективность этой всемирной Организации. Единогласное решение Совета было отвергнуто Израилем, и Совет в соответствии со своей резолюцией 497 (1981) должен сейчас рассмотреть вопрос о принятии необходимых мер в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Пришло время принять карательные меры против Израиля, соответствующие масштабу израильской агрессии.

114. В аналогичных случаях в прошлом мы слышали очень много риторики о том, что необходимо сделать, но фактически ничего не происходило, что вызывало еще большее разочарование всего мира, с одной стороны, и разжигало аппетит Израиля в проведении его политики пренебрежения по отношению к сообществу наций — с другой.

115. Израильтяне, как мы знаем, это не какая-то особая раса, с которой нужно обращаться по-особому. Если израильтяне считают себя уникальным народом с уникальными привилегиями, что позволяет им относиться к международному праву свысока, то настало время предупредить Израиль и тех его друзей, которые находятся с ним в особых отношениях, несмотря на его бесконечные преступления против соседей, что есть предел терпению и терпимости международного сообщества.

116. Единственное средство, которое заставит Израиль подчиниться международному праву и воздерживаться от вызывающего поведения,— это применение Советом Безопасности своей власти путем введения санкций в качестве последнего средства, чтобы заставить образумиться Израиль, если он вообще когда-либо был разумным.

117. Иногда мы не понимаем двойственное отношение определенных держав, которые требуют незамедлительного введения санкций против других государств и в то же время упорно защищают Израиль всякий раз, когда предпринимаются какие-либо попытки положить конец преступному поведению Израиля посредством введения разумных и эффективных санкций.

118. Эти державы, которые несут особую ответственность за мир во всем мире, более, чем кто-либо другой, обязаны не только установить законность и порядок в мире, но и позаботиться о

том, чтобы те чуждые элементы, которые постоянно ставят под угрозу мир и стабильность во всем мире, понесли заслуженное наказание.

119. Даже в то время, когда международное сообщество, представленное Советом Безопасности, занимается рассмотрением последней агрессии, которую Израиль совершил против сирийских арабских территорий, его вооруженные силы, как будто бы желая подчеркнуть свое пренебрежение мировым общественным мнением, в последние несколько дней, согласно сообщениям, нарушали воздушное пространство Ирака. Тем самым руководители Израиля дают понять международному сообществу: вы можете продолжать судить о нашем поведении или наших действиях, но мы вас предупреждаем: что бы вы ни делали и что бы ни говорили, это не остановит нас в осуществлении политики дамоклова меча на всем Ближнем Востоке.

120. Такое положение не может продолжаться бесконечно. Необходимо что-то предпринять и сделать это эффективно, чтобы вернуть Израиль в его реальные границы и чтобы вернуть Организации Объединенных Наций престиж всемирной организации, который никогда не подвергался таким испытаниям, как сейчас, в результате высокомерия и открытого вызова, постоянно демонстрируемых Израилем в отношении международного сообщества.

121. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующий оратор — представитель Сенегала. Я приглашаю его занять место за столом Совета и предоставляю ему слово.

122. Г-н САРРЕ (Сенегал) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы высказать членам Совета самые теплые поздравления с Новым годом. Вы вновь предоставили мне возможность принять участие в этом обсуждении — обсуждении, имеющем решающее значение в урегулировании проблемы, которая тревожит нас, поскольку затрагивает международный мир, безопасность и стабильность.

123. Я хотел бы также выразить вам, г-н Председатель, мои теплые и самые искренние поздравления в связи с избранием вас на пост Председателя Совета Безопасности. Ваши качества выдающегося дипломата, ваш здравый смысл и та роль, которую играет ваша страна в Совете Безопасности, являются гарантией того, что наша работа увенчается успехом — успехом, которого требует мир.

124. Вашему предшественнику, г-ну Отунну из Уганды, я хотел бы просто сказать, что, как африканец, я продолжаю гордиться им, отдавая должное его преданности и компетентности, с которыми он руководил работой Совета в прошлом месяце.

125. Я хотел бы еще раз выразить теплые и искренние поздравления Генеральному секретарю г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру, а также наши пожелания успеха в выполнении его трудных и благородных обязанностей по достижению лучшего взаимопонимания между народами и странами. Он подает хороший пример, он дипломат, он хорошо ориентируется в международных отношениях, он гуманист. По всем этим причинам я уверен, что он добьется успеха в деле укрепления доверия к Организации. По этим же причинам заслуживает нашей признательности его предшественник — г-н Курт Вальдхайм.

126. Я также поздравляю представителей Гайаны, Заира, Иордании, Польши и Того в связи с их избранием членами Совета Безопасности и уверен, что их опыт окажется полезным. Я также поздравляю представителей Германской Демократической Республики, Мексики, Нигера, Туниса и Филиппин, опыту которых я отдаю должное.

127. 17 декабря прошлого года Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 497 (1981), которая, и об этом не нужно напоминать, является лишь отражением возмущения и решительного осуждения всем миром израильского решения распространить на Голанские высоты — сирийскую территорию — нормы и законы Израиля. Ответственная позиция Совета в отношении этого решения, противоречащего международному праву и морали, не могла не укрепить доверия к Организации. Более того, страны, обладающие ограниченными возможностями своей обороноспособности, увидели в нем определенную надежду на обеспечение их существования.

128. Совет Безопасности с присущей ему мудростью установил для оккупирующей державы сроки для аннулирования принятых ею мер. В соответствии с докладом Генерального секретаря и имеющейся у нас информацией до сегодняшнего дня ничего сделано не было. Кроме того, напряженность в этом районе еще более усилилась, и, если не будут приняты меры, эта напряженность может привести к широкомасштабной войне. Поэтому необходимо принять соответствующие меры, которые вынудят Израиль строго выполнять решения, принятые Организацией Объединенных Наций, членом которой он является. Сила должна уступить место праву. Только при этом условии страны смогут жить вместе в полной гармонии.

129. Есть ли необходимость напоминать о том, что вопрос о Голанских высотах является лишь одним аспектом общей проблемы Ближнего Востока, ради решения которой Организация за последние 33 года приняла около 260 резолюций? Если проанализировать все эти резолюции, то они, по существу, содержат следующие общие положения: уход Израиля со всех оккупированных арабских территорий; признание и уважение суверенитета, независимости и территориальной целостности государств региона; осуществление палестинским народом его неотъемлемых прав на самоопределение и создание государства на своей родине; и, наконец, полное и ответственное участие ООП в любом процессе, касающемся палестинского народа.

130. По мнению моей делегации, на данном этапе наших прений нецелесообразно останавливаться

на истории ближневосточного вопроса, ибо она известна всем нам. Я просто хотел бы от имени моей страны вновь обратиться с призывом к членам Совета: поскольку Совет Безопасности стремится к установлению справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке, а именно в этом и состоит его роль, он должен, в силу обязанностей, возложенных на него по Уставу, сделать все возможное для строгого и неотложного выполнения соответствующих резолюций, принятых им по этому вопросу.

131. Кроме того, Совет должен использовать всю силу своего влияния на все заинтересованные стороны, с тем чтобы создать условия, благоприятные для установления таких отношений, при которых стороны находились бы бок о бок и которые заменили бы лобовую конфронтацию, которая до сих пор была бесплодной.

132. Несколько недель назад Генеральная Ассамблея приняла резолюцию о годе мира, месяце мира и дне мира [*резолюция 36/67*]. Мы начали новый год с рассмотрения вопроса, касающегося поддержания мира. Позаботимся же о том, чтобы наши первые решения полностью соответствовали духу и букве этой резолюции. Тем самым мы будем последовательны в наших поступках.

133. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующим оратором является представитель Лаосской Народно-Демократической Республики. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

134. Г-н КИТТИКХУН (Лаосская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я хотел бы прежде всего от имени делегации Лаосской Народно-Демократической Республики искренне поблагодарить вас и членов Совета за предоставленную мне возможность принять участие в нынешнем обсуждении и таким образом изложить мнение нашего правительства по обсуждаемому Советом вопросу. Являясь молодым дипломатом и впервые в жизни выступая в Совете, я хотел бы выразить Совету мое уважение и мою полную уверенность в способности этого высокого органа всесторонне и эффективно выполнять свои основные обязанности по поддержанию международного мира и безопасности на благо нынешнего и грядущих поколений.

135. Кроме того, я хотел бы от имени моей делегации тепло поздравить вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в первом месяце 1982 года, который только что начался и который, как мы надеемся, откроет новую эру в международных отношениях, недавно отмеченных опасным возобновлением напряженности, вызванным политикой конфронтации, преднамеренно проводимой некоторыми державами, ответственность которых за поддержание международного мира и стабильности является, по общему мнению, особенно важной.

136. Это положение чревато серьезными последствиями для независимости и суверенитета народов мира, и в частности для развивающихся стран, как это ясно показывают нынешние прения. Несмотря на это, отрадно отметить благоприятное значение для дальнейшего развития международных отношений того факта, что именно вы, уважаемый представитель Советского Союза, выступающего за политику мира и разрядки в отношениях между государствами и осуществляющего эту политику, руководите работой Совета в самом начале 1982 года.

137. Мы рассматриваем также как доброе предзнаменование то, что новый год начинается со вступления в должность нового Генерального секретаря г-на Хавьера Переса де Куэльяра, государственного деятеля и дипломата с мировой известностью, которому моя делегация желает всяческих успехов на его высоком и ответственном посту. Моя страна желает заверить его в своей полной поддержке и сотрудничестве в той благородной деятельности, которую он будет осуществлять в деле укрепления мира и понимания между всеми народами мира.

138. Я пользуюсь этой возможностью также для того, чтобы передать сердечные поздравления моей делегации всем новым непостоянным членам Совета, которые внесут, я убежден в этом, позитивный вклад в его работу.

139. Наконец, от имени моей делегации я хотел бы искренне поздравить представителя Уганды г-на Отунну, с редким умением руководившего работой Совета в декабре минувшего года, сгладив, таким образом, до некоторой степени неудачи Совета в 1981 году.

140. Нынешнее обсуждение в Совете особенно важно, поскольку оно позволяет всем и каждому из нас объективно решить, готов ли и может ли Совет справляться с ситуациями, сопряженными с риском нарушения мира и разрушительным вооруженным конфликтом, в соответствии с полномочиями, возложенными на Совет Безопасности Уставом Организации Объединенных Наций. Рассматриваемый нами вопрос, несомненно, представляет собой одну из только что описанных мною ситуаций.

141. В этой связи немногим более двух недель назад Совет единодушно принял резолюцию 497 (1981), в которой он постановил, что решение Израиля установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанских высотах является недействительным и не имеет международной юридической силы, и потребовал, чтобы Израиль немедленно отменил свое решение.

142. Как и следовало ожидать, постановления Совета Безопасности, так же как и другие решения Организации Объединенных Наций, практически не оказали никакого воздействия на Израиль, который, как это явствует из его наглого ответа [*S/14821, пункт 3*], недвусмысленно дал понять, что он никогда не подчинится этому решению Совета.

143. В течение ряда лет Совет Безопасности и Организация Объединенных Наций в целом подвергаются недопустимому унижению в результате постоянного вызывающего поведения Израиля, а Израиль извлекал и продолжает извлекать пользу из безоговорочной поддержки своего мощного союзника по другую сторону Атлантического океана. Недавняя израильская авантюра, 14 декабря 1981 года, как и многие другие предшествовавшие ей израильские акты агрессии, никогда не имела бы места, если бы сионистские руководители не были совершенно уверены в том, что они пользуются потворством Соединенных Штатов, которое позволяет Израилю избежать международных санкций.

144. Этим провокационным актом экспансионистские и гегемонистские руководители в Тель-Авиве еще раз доказали, что мирное сосуществование с арабскими государствами и с арабским народом, а также справедливый и прочный мир на Ближнем Востоке — это совсем не то, к чему они стремятся. Они хотят закрепить свое приобретение чужих земель силой и навязывание посредством актов терроризма превосходства или господства сионистского государства в этом районе, в этом напряженном районе мира, соглашением о стратегическом союзе между Израилем и Соединенными Штатами, которое стало бы надежным гарантом.

145. Делегация Лаосской Народно-Демократической Республики решительно осуждает эту политику, которая подрывает мир и безопасность народов и государств Ближнего Востока, а также международный мир и стабильность.

146. Справедливый и прочный мир никогда не будет достигнут, если Израиль и впредь будет попирать Устав Организации Объединенных Наций и элементарные принципы международного права, в частности принцип недопустимости приобретения территории силой, а также попирать неотъемлемые права палестинского народа, включая его право на создание независимого государства в Палестине, и верить в то, что ему дозволено безнаказанно осуществлять его политику агрессии, экспансии и господства в ущерб всем его близким и далеким соседям.

147. Принимая во внимание недавнюю аннексию Голанских высот, которые являются, несмотря на их незаконную оккупацию израильтянами, неотъемлемой частью сирийской территории, меру, которая имела место после целого ряда актов агрессии и провокаций, и в частности нападения на иракский ядерный реактор в Таммузе, преступных бомбардировок лагерей палестинских беженцев на юге Ливана, дальнейшего расширения поселений на оккупированных арабских территориях, не говоря уже о другом, Израиль сделал ситуацию еще более взрывоопасной по сравнению с той, которая существовала перед возникновением конфликта 1967 года. Нет сомнения в том, что, если эта ситуация не будет немедленно урегулирована, Ближний Восток вновь окажется ввергнутым в широкий конфликт, который окажется еще более разрушительным.

148. Моя делегация призывает Совет срочно принять меры, которых требует создавшаяся ситуация, серьезные меры, которые могли бы заставить Израиль прислушаться к голосу закона и справедливости. В этой связи мы решительно поддерживаем решение, принятое неприсоединившимися странами на пленарном заседании, проходившем 5 января этого года в Нью-Йорке, в котором содержится призыв к Совету Безопасности принять надлежащие меры согласно главе VII Устава, с тем чтобы заставить Израиль уважать полный суверенитет Сирийской Арабской Республики над всей ее территорией [*см. S/14829, приложение*]. Эти меры являются справедливыми и необходимыми, содействуя росту уважения к Уставу и международному праву, они повысят престиж и авторитет Совета и Организации Объединенных Наций, которые в течение долгого времени попирались Израилем.

149. Правительство и народ Лаосской Народно-Демократической Республики решительно стоят на стороне сирийского народа и других арабских народов в их справедливой борьбе против попыток империализма обеспечить свою экспансию и господство, используя Израиль в качестве своего агента.

150. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующий оратор — представитель Израиля, которому я и предоставляю слово.

151. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне вначале выразить свое уважение вам по случаю вашего вступления на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Мы полагаем, что вы будете проводить работу Совета с присущими вам умением, достоинством и беспристрастностью.

152. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью с тем, чтобы выразить признательность Председателю Совета в декабре прошлого года г-ну Отунну из Уганды, дипломатические способности которого были высоко оценены всеми нами.

153. Мне также доставляет большое удовольствие присоединиться ко всем тем, кто приветствовал нового Генерального секретаря, г-на Хавьера Переса де Куэльяра Сейчас, когда он берет на себя бремя ответственности на своем высоком посту, мы приветствуем этого великого сына Перу из Латинской Америки и желаем ему успехов в его деятельности. Мы считаем, что его широкий кругозор, помноженный на огромный дипломатический опыт на службе своей страны в Организации Объединенных Наций, поможет ему, когда он приступит к исполнению своих обязанностей в интересах международного мира и лучшего взаимопонимания между народами.

154. Совет не встречался бы сегодня и даже в прошлом месяце по этому вопросу, если бы не было

постоянной враждебности Сирии по отношению к Израилю в течение всего периода существования Израиля в качестве суверенного государства. Отношение Сирии заключалось в постоянном и решительном отказе признать Израиль, вести с ним переговоры или даже поддерживать подобие терпимых соседских отношений. Как неоднократно заявлял наш сирийский коллега с изысканностью, утонченностью и ясностью, которые являются его отличительными чертами, перед Советом, Сирия рассматривает сам факт существования Израиля как продолжающийся акт агрессии. Эта бескомпромиссная враждебность привела к тому, что целый ряд сирийских режимов с 1948 года осуществлял акты вооруженной агрессии против Израиля, что приводило к разрушениям и страданиям обеих сторон.

155. Одним из основных принципов Устава Организации Объединенных Наций является то, что государствам запрещается применять в международных отношениях силу или даже угрожать ее применением. Если государство нарушает этот основополагающий принцип Устава, как это постоянно делала Сирия с 1948 года, поочередно применяя силу или угрожая ее применением против моей страны, в результате подобных нарушений, конечно, не возникают какие-либо дополнительные права для нарушителя. Более того, в соответствии с пунктом 3 статьи 2 Устава все государства-члены обязаны решать свои международные споры мирными средствами. И от этого Сирия также решительно отказалась. Она отвергла резолюцию 242 (1967) Совета Безопасности. Конечно, нет оправдания тому, что агрессор, подобный Сирии, потерпев однажды поражение в войне, продолжает в течение уже более четверти века вести неустанную враждебную деятельность против своего соседа, враждебную деятельность, сопровождавшуюся двумя развязанными им агрессивными войнами. И, конечно, нет оправдания тому, чтобы этому государству-агрессору было позволено затянуть состояние войны в течение десятилетий или даже столетий.

156. До 1948 года Сирия делала все возможное для того, чтобы воспрепятствовать созданию Израиля. С момента получения Израилем независимости в 1948 году Сирия отказывается признать право Израиля на существование в качестве суверенного и независимого государства. Когда совместная арабская попытка сокрушить Израиль в 1948 году потерпела поражение, Сирия была последним из соседей Израиля, заключившим с ним соглашение о перемирии. Это соглашение должно было стать первым шагом к достижению мира на основе переговоров между нашими двумя странами. Однако вопреки духу, намерениям и условиям Общего соглашения о перемирии между Израилем и Сирией от 20 июля 1949 года [1] Сирия неоднократно начинала против моей страны вооруженную агрессию и вела политическую войну, которая продолжается уже более 33 лет.

157. Представитель Сирии в своем заявлении здесь сегодня сослался на Определение агрессии, принятое Генеральной Ассамблеей в приложении к ее резолюции 3314 (XXIX) от 1974 года. Кстати сказать, то же самое сделал и представитель Иордании. Со свойственным им выборочным подходом они не упомянули статью 1 этого приложения, в которой содержится центральное определение агрессии. Это упущение является весьма красноречивым. Я прошу представителя Сирии внимательно вслушаться в содержание этой статьи:

> «Агрессией является применение вооруженной силы государством против суверенитета, территориальной неприкосновенности или политической независимости другого государства или каким-либо другим образом, несовместимым с Уставом Организации Объединенных Наций, как это установлено в настоящем Определении.
>
> *Пояснительное примечание*: В настоящем определении термин «государство»
>
> *а*) употребляется, не предрешая вопроса о признании или вопроса о том, является ли государство членом Организации Объединенных Наций».

Далее в статье 2 заявляется:

> «Применение вооруженной силы государством первым в нарушение Устава является prima facie свидетельством акта агрессии...»

Совершенно очевидно, почему представитель Сирии был вынужден не делать никакой ссылки на эти статьи. Он знает, как знаем мы все, что именно его страна несет ответственность за такого рода поведение в отношении Израиля за последние 33 года. Поскольку Определение агрессии столь ясно подчеркивает вину его страны, он просто его игнорирует. Но если он пытается для своего удобства забыть об этих центральных положениях Определения агрессии, то это, конечно, не означает, что мы все также забыли о них.

158. Здесь мы сталкиваемся с источником арабо-израильского конфликта: отказ арабских стран-членов, включая Сирию, согласиться с самим существованием Израиля и его правом на существование, независимо от территорий и границ. Они рассматривали само создание моей страны в 1948 году как незаконное и с этого времени не изменили своей позиции. Поэтому они решили уничтожить Государство Израиль силой оружия в явное нарушение Устава Организации Объединенных Наций и Определения агрессии, принятого Генеральной Ассамблеей. Они по-прежнему преследуют эту преступную цель. Сирия и те, кто вместе с ней находится в лагере отказа, отрицают за суверенным государством — членом Организации Объединенных Наций право на существование, право жить в мире, которое имеет каждая суверенная страна и каждое государство — член Организации Объединенных Наций.

159. В зловещих планах Сирии против Израиля Голанские высоты имели для нее решающее значение, поскольку эти высоты были самым близким

плацдармом для агрессии и угроз в отношении Израиля и его населения. Голанские высоты, расположенные на высоте примерно 3 тыс. футов над долиной Хулы и Галилейским морем, были превращены Сирией из мирного сельскохозяйственного района в гигантский военный лагерь. С 1948 по 1967 год Сирия превратила Голанские высоты в один из наиболее укрепленных, хорошо оборудованных в военном отношении опорных пунктов на Ближнем Востоке. Огневая мощь, сконцентрированная в этом маленьком районе размером примерно в 450 кв. миль, была поистине беспрецедентной. В то же время гражданское население Голанских высот находилось под непосредственным управлением сирийских военных властей.

160. На Голанских высотах были расположены не только основные подразделения сирийских бронетанковых и артиллерийских дивизий; сирийская армия фактически имела там множество танков, тяжелых гаубиц и артиллерийских орудий в постоянных местах размещения, что укрепляло огневую мощь сирийской армии на высотах. Концентрация сирийских военных сил на Голанских высотах, а также тыловая и стратегическая военная инфраструктура Сирии в этих районах служили в качестве плацдарма для ее нападения на Израиль в июне 1967 года.

161. Целесообразно в этой связи лишь напомнить о том, что Сирия несет серьезную ответственность за ускорение событий, которые прямо привели к шестидневной войне в июне 1967 года.

162. После шестидневной войны Сирия отказалась и до настоящего времени отказывается согласиться с положением резолюции 242 (1967) Совета Безопасности, где подтверждается право каждого государства этого района жить в мире в рамках безопасных и признанных границ.

163. Вместо этого в октябре 1973 года Сирия развязала еще одну агрессивную войну против Израиля. После того как было остановлено военное наступление Сирии в направлении Галилеи, Израиль в своем стремлении к миру ушел со значительной части территории, захваченной во время оборонительных операций в ходе военных действий 6 июня 1967 года и в октябре 1973 года. Израиль имел основания ожидать, что Сирия наконец примет решение урегулировать остающиеся разногласия между нашими двумя странами путем переговоров, направленных на установление мира, а не на сохранение ее политики вооруженного конфликта.

164. Несмотря на все это и вопреки резолюции 338 (1973) Совета, которая призывает к переговорам для установления мира, Сирия отказалась пойти дальше соглашений о прекращении огня и о разъединении вооруженных сил. Такая позиция Сирии поставила Голанские высоты и их население в ужасное положение: если бы они оставались предметом политики нынешнего сирийского правительства, то не было бы мира с Израилем для многих последующих поколений.

165. Израиль, со своей стороны, не мог до бесконечности ждать, когда Сирия проявит политическую волю для достижения мира с Израилем и согласится на установление безопасных границ. Нельзя было ожидать, что Израиль будет до бесконечности сохранять военную администрацию на Голанских высотах лишь для того, чтобы идти навстречу интересам Сирии в продолжающемся конфликте. Таким образом, Израиль должен был действовать в целях нормализации этого ненормального положения, касающегося Голанских высот.

166. Закон о Голанских высотах вступил в силу почти 15 лет назад, после шестидневной войны в июне 1967 года, которую Сирия и другие арабские государства навязали Израилю. Это законодательство направлено на то, чтобы в отсутствие мира или даже переговоров, целью которых является достижение мира, нормализовать ситуацию в данном районе. Израильский закон о Голанских высотах никоим образом не умаляет прав местного населения, включая, конечно, их право собственности и право на образование, отправление религиозных обрядов в соответствии с их традициями. Все это полностью гарантируется.

167. Нелепо, что такое государство, как Сирия, получает право развязывать неоднократные акты агрессии с целью покорения и даже уничтожения соседней страны, а после того, как она получила отпор, Сирии позволили обращаться в Совет, прибегая к международному праву, ссылаясь на него в выгодных и удобных случаях, позволили выступать против законодательства, преследующего цель нормализации положения в этом районе в отсутствие мира и даже переговоров, направленных на достижение мира.

168. Позиция Сирии нарушает не только основные понятия о справедливости, но также и пункт 2 статьи 2 Устава, который гласит:

> «Все Члены Организации Объединенных Наций добросовестно выполняют принятые на себя по настоящему Уставу обязательства, чтобы обеспечить им всем в совокупности права и преимущества, вытекающие из принадлежности к составу Членов Организации».

169. В заключение я хотел бы выразить надежду, что любое дальнейшее рассмотрение Советом данного вопроса будет конструктивно сконцентрировано на достижении мира путем переговоров между непосредственно заинтересованными государствами, а также на предотвращении угрозы силой или ее применения. В этой связи я хотел бы вновь упомянуть здесь о том, что со своей стороны правительство Израиля проявляет готовность сейчас, как и всегда, вести с Сирией переговоры без каких-либо условий, как и со своими другими соседями, в интересах прочного мира в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета.

170. Пусть представитель Сирии наконец обратится к этому вопросу вместо того, чтобы заниматься намеренными извращениями истории арабо-израильского конфликта, включая историю про-

должающейся агрессии Сирии против моей страны. Я в прошлом месяце трижды выступал в Совете с этим призывом. Представитель Сирии оставался многозначительно молчаливым по этому поводу. Поэтому я вновь обращаюсь в Совете с моим призывом к Сирии начать переговоры с Израилем в целях осуществления резолюций 242 (1967) и 338 (1973). Позвольте выразить надежду на то, что на сей раз представитель Сирии не уйдет в сторону от этого вопроса, который является реальным вопросом, стоящим перед нами.

171. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Сейчас я предоставлю слово тем представителям, которые желают выступить в осуществление своего права на ответ.

172. Г-н ЭЛЬ-ФАТТАЛ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-английски*): Я нахожусь в весьма странном положении: представитель Израиля пытается составить мое заявление за меня.

173. Определение агрессии, работа над которым была начата в 1933 году из-за угроз, направленных против Советского Союза, было предметом переговоров на протяжении 33 лет. Сирия имела честь быть членом Комитета, который подготовил резолюцию 3314 (XXIX), содержащую данное определение. Эта резолюция также рассматривалась как акт агрессии теми, кто отвергал принцип самоопределения, принцип, который никогда не упоминался ни в одном заявлении Израиля. Это селективность, подлинная селективность. Это фальсификация. Поэтому я обращаюсь с просьбой к вам, г-н Председатель, о том, чтобы Секретариат распространил Определение агрессии в качестве официального документа Совета Безопасности, с тем чтобы никто не мог сказать, что Сирия выбирала те пункты, которые отвечают ее целям; данная резолюция применима к любому акту Израиля, совершенному с 1948 года. Таково мое первое замечание. Никто не может диктовать Сирии, как она должна составлять свои заявления, поскольку мы знаем соответствующие пункты, относящиеся к данному положению, а именно к аннексии территории силой и к оккупации с применением силы.

174. Мне кажется, что представитель Израиля не слушал мое заявление. Я пояснил всем присутствующим здесь, какова позиция Сирии: справедливый, прочный и всеобъемлющий мир, основанный на принципе самоопределения, о котором никогда не говорил в этом зале представитель Израиля; создание палестинского государства, возвращение палестинских беженцев 1948 года, а также перемещенных лиц 1967 года. Это он игнорировал, поскольку кэмп-дэвидские соглашения отрицают право палестинцев на самоопределение, право на возвращение домой, а также право на создание государства на своей родине. Это селективность. Это искажение международного права.

175. Агрессия — «сирийская агрессия против Израиля, совершенная 5 июня» — описана самим Даяном, который сказал на следующий год после войны 1967 года:

> «Наши отцы достигли границ, которые мы признали в плане по разделу от 1947 года,— они, а не Организация Объединенных Наций, признали их. Наше поколение достигло границ 1949 года, однако шестидневное поколение — поколение шестидневной войны — смогло выйти к Суэцу, реке Иордан и к Голанским высотам в Сирии. Это не предел, потому что после нынешних линий прекращения огня будут новые линии; но они пройдут за рекой Иордан, может быть, они будут распространены на Ливан и, возможно, на центральную Сирию».

176. Высказывание г-на Мордехая Бентова, члена израильского кабинета в период войны 1967 года, было процитировано в «Аль-Хамишмаре» 14 апреля 1971 года, в котором говорилось:

> «Вся история опасности уничтожения была изобретена во всех подробностях и впоследствии преувеличена с тем, чтобы оправдать аннексию новых арабских территорий».

177. Если агрессором была Сирия, то почему Израиль не поднял этот вопрос в Совете Безопасности? Израиль никогда не смел обращаться в Совет, поскольку тот же Совет постоянно осуждал Израиль до 1967 года за его акты агрессии против демилитаризованной зоны, находящейся под контролем Совета Безопасности. Израиль аннексировал демилитаризованную зону против воли Организации Объединенных Наций и несмотря на решение Совета помешать ему это сделать.

178. Разве у нас есть право иметь на Голанских высотах армию для собственной защиты? Разве у нас есть право предотвратить израильские акты агрессии на Голанских высотах? Обо всем этом говорится в докладах Организации Объединенных Наций.

179. Я не хочу отнимать у Совета время, но мне необходимо привести цитаты из американского авторитетного научного источника, поскольку все, что я говорил в моем выступлении ранее, было сказано в связи с притязаниями, которыми Израиль все еще пытается спекулировать на международной арене и в которые никто не верит. Я привел цитаты из резолюций, принятых данным Советом единогласно, при участии в голосовании Соединенных Штатов. Представитель Израиля сказал, что Сирия являлась агрессором — он здесь осуждается, а Сирия является агрессором. Мне эта логика не понятна, совершенно не понятна.

180. В этом научном исследовании говорится:

> «Хотя Голанские высоты являются важным аспектом общего арабо-израильского конфликта, было предпринято слишком мало усилий для выяснения причин этой в значительной степени неправильно понимаемой проблемы и анализа аргументов Израиля в пользу сохранения за ним высот, которые столь широко и без критики принимались на Западе в течение многих лет. Израильтяне претендуют на то, что: 1) до войны 1967 года сирийцы часто подвергали «неспро-

воцированному» артиллерийскому обстрелу израильских фермеров-поселенцев в долине Хула, расположенной внизу; и 2) эти высоты имеют жизненно важное значение для национальной безопасности Израиля».

Далее в этом исследовании говорится:

«Насколько основательны эти заключения и дают ли они Израилю право сохранить за собой высоты?

Наиболее надежными и авторитетными источниками информации об инцидентах, имевших место на Голанских высотах и в районах сирийско-израильской демилитаризованной зоны до войны 1967 года, являются многочисленные доклады, представленные Организации Объединенных Наций Органом Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине (ОНВУП) и делегатами, представляющими Организацию Объединенных Наций в сирийско-израильской Смешанной комиссии по перемирию»,— которую Израиль бойкотирует с 1951 года.— «Все должностные лица ОНВУП и председатели комиссии, а также связанные с этим вопросом наблюдатели Организации Объединенных Наций, которые несли ответственность не только за пресечение инцидентов, но также должны были заниматься расследованием и составлением докладов для Организации Объединенных Наций об имевших место инцидентах, являлись представителями произраильских западных государств и были избраны произраильски настроенными правительствами. Ни один из них не принадлежал к какой-либо проарабской стране. В связи с этим у арабов было больше причин для озабоченности по поводу их беспристрастности, чем у израильтян. Более того, двое бывших начальников штаба ОНВУП — генерал-лейтенант Е. Л. Бернс из Канады и генерал-майор Карл фон Хорн из Швеции — предоставили более точные, из первых рук, авторитетные свидетельства об инцидентах между Израилем и Сирией в своих книгах „Между арабами и израильтянами“ и „На службе мира“».

Я уверен, что представитель Израиля не читал этих книг, я в этом абсолютно уверен.

«ОНВУП неоднократно сообщал о наиболее серьезных проблемах в демилитаризованной зоне, возникших по следующим причинам: 1) Основные разногласия возникали по поводу законности статуса зоны. Израиль претендовал на установление своего суверенитета над всей зоной; захватил большую ее часть; построил на ней укрепления; и направил туда первоклассно оснащенную пограничную полицию и некоторые виды тяжелого вооружения. Не только Сирия, но и Организация Объединенных Наций и Соединенные Штаты (включая Ральфа Банча, который оказывал содействие в выработке Общего соглашения о перемирии между Израилем и Сирией) отрицали притязания Израиля на суверенитет и придерживались того мнения, что он не имеет права направлять военный персонал и оборудование в эту зону. Давая общую характеристику положения, генерал Бернс писал:

«Отбрасывая, насколько возможно, технические подробности, сущность проблемы можно представить таким образом: израильтяне притязают на суверенитет над всей... зоной. Затем они начали упразднять, где это было возможно, конкретные ограничения, с тем чтобы в конечном итоге снять с себя под различными предлогами все эти ограничения... В сущности, израильтяне осуществляли почти полный контроль над основной частью [демилитаризованной] зоны при помощи своей пограничной полиции... Это находилось в полном противоречии со статьей V Общего соглашения о перемирии и „авторитетного толкования“ его [Ральф Банч]».

«„Постепенное расширение земель, обрабатываемых израильтянами, на Восток“ за счет палестинских арабских фермеров и земледельцев, находящихся в зоне, ускорило возникновение палестинского „сопротивления тому, что они расценивали как посягательство на их землю“. Официальные лица Организации Объединенных Наций неоднократно предупреждали Израиль, что его вооруженные вторжения являются не только незаконными, но также могут привести к инцидентам; но Израиль пренебрегал этими предупреждениями. Именно эти незаконные и провокационные вооруженные вторжения привели к большей части инцидентов — вначале с палестинскими фермерами, а затем иногда с сирийскими стрелками на Голанских высотах, пытавшимися оказать содействие в большинстве своем безоружным палестинским фермерам, насильно сгоняемым со своих земель. В итоге генерал фон Хорн сказал в своей книге:

«„[Израильские вторжения] являлись, разумеется, частью продуманной израильской политики по выравниванию восточной границы путем захвата демилитаризованной зоны в направлении старой палестинской границы [с Сирией] и изгнанию правдами и неправдами всех арабов [с помощью „пограничной полиции“ на „бронетранспортерах“]. По существу, израильтяне никогда не соблюдали правил соглашения о перемирии, которое допускало наличие лишь ограниченного числа набранной на месте гражданской полиции в демилитаризованной зоне. Вместо этого из Государства Израиль обычно прибывал патруль пограничной полиции на бронетранспортере... Вряд ли можно удивляться тому, что арабские фермеры ощущали... угрозу“».

181. Я мог бы приводить цитаты до девяти часов. Однако я все сказал в своем выступлении, если его прочитать внимательно, но израильтяне, разумеется, не будут его читать.

182. Основное заключается в следующем: я прошу через вас, г-н Председатель, задать вопрос

израильтянам: аннулировал ли Израиль закон об аннексии Голанских высот? Совет потребовал, чтобы Израиль отменил эту аннексию. Сделал это Израиль или нет? Почему отказ израильтян содержится в трех официальных документах? Почему мы слышим сообщения по радио и телевидению о том, что Израиль не уступит Голанские высоты Сирии даже по мирному договору? Таковы вопросы, которые я ставлю перед израильскими представителями через вас, г-н Председатель.

183. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Я не буду выступать до 10 часов, я попытаюсь быть действительно кратким.

184. Представитель Сирии попросил распространить Определение агрессии, принятое Генеральной Ассамблеей [*резолюция 3314 (XXIX), приложение*], в качестве официального документа Совета Безопасности. Я не возражаю против этого. Я был под впечатлением, очевидно, ложным впечатлением, что резолюции Генеральной Ассамблеи являются официальными документами Организации Объединенных Наций, но я могу ошибаться и, как я уже сказал, не возражаю против распространения этого Определения также в качестве документа Совета Безопасности.

185. Представитель Сирии жаловался, что он не может следовать моей логике. Я считаю, что это достойно большого сожаления. Хотелось бы, чтобы он мог сделать это. Ближний Восток был бы лучшим местом для жизни людей.

186. Однако проблема касается не только расхождений в отношении логики. Заявления «фактического» характера были абсолютно неточными. Я не буду долго задерживать внимание Совета на этом.

187. Приведу лишь один пример. Заявлялось, что г-н Мордехай Бентов был членом израильского кабинета в 1967 году. Г-н Мордехай Бентов не был членом израильского кабинета в 1967 году. Я упомянул об этом просто потому, что члены Совета могут сами судить, какой вес следует придать другим «фактическим» заявлениям представителя Сирии. Я предложил бы отнестись к ним с определенной осторожностью, cum grano salis.

188. Однако есть одна проблема, которая остается нерешенной, и это неудивительно. Фактом является то, что представитель Сирии вновь предпочел игнорировать мой призыв, сделанный не через вас, г-н Председатель. Я не вижу препятствий, чтобы обратиться к нему с предложением сесть с нами, чтобы вести переговоры о мире в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета. Он старался избегать каких-либо упоминаний об этих резолюциях. Я считаю, что это уклонение говорит само за себя.

189. Г-н ЭЛЬ-ФАТТАЛ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-английски*): Похоже, что израильский представитель не желает слушать. В моем заявлении я упомянул резолюцию 338 (1973), но я сказал, что Израиль нарушил ее. Он нарушил соглашение о прекращении огня, достигнутое в соответствии с резолюцией 338 (1973). Итак, резолюция 338 (1973) имеет одно значение для Израиля — все, кроме аннексии. По его логике, ее можно истолковать так, как он хочет: резолюция 338 (1973) может быть использована для того, чтобы вести переговоры о капитуляции Сирии. Этого никогда не случится. Резолюция 338 (1973) была нарушена в результате последнего израильского акта. Мы указывали на это в нашем заявлении и повторяем это сейчас.

190. Возможно, я не слишком сведущ во внутренних делах сионизма, и я надеюсь, что меня не обвинят в том, что я неточно цитирую, поскольку израильский представитель хочет поступить так. Я хотел бы напомнить ему Мордехая Худа, которого цитировала «Санди таймс». Он служит или служил в израильской армии. Как писала «Санди таймс» 16 июля 1976 года, он заявил следующее:

> «Шестнадцать лет потребовалось для того, чтобы были спланированы эти первые 18 минут. Мы жили для плана; мы спали, ели, не отходя от плана. Мы совершенствовали его».

Это была израильская агрессия 5 июня 1967 года.

191. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Это заявление представителя Сирии очень полезно, поскольку он в конце концов для всех нас разъяснил, что Сирия отвергает резолюцию 338 (1973) Совета Безопасности. Он объяснил, что причиной этого отказа является закон о Голанских высотах. Можно задать вопрос, что помешало Сирии вести с нами переговоры в соответствии с резолюцией 338 (1973) в 1973—1981 годах. Вот что касается резолюции 338 (1973).

192. Резолюция 242 (1967) полностью отсутствует в заявлении представителя Сирии. Поэтому мы должны сделать вывод, что Сирия по-прежнему отказывается от этой резолюции.

193. Г-н НУСЕЙБИ (Иордания) (*говорит по-английски*): Я не намерен уводить в сторону настоящую дискуссию, и моя основная цель — сконцентрировать внимание на главном вопросе, который представитель Сирии поставил перед Советом. Он прямо спросил, отменил ли Израиль решение о применении своих законов, юрисдикции и всего прочего к Голанским высотам, как того требовал Совет Безопасности. Этот вопрос остался без ответа.

194. Сейчас я дам фактическую справку. Я очень хорошо знаком с сезонными пограничными инцидентами периода 1948—1957 годов, связанными с нарушением Израилем демилитаризованной зоны и его разрешением на возделывание земель в этих зонах. Но не об этом речь. Сейчас мы сконцентрируем внимание на аннексии Голанских высот.

195. У меня здесь есть несколько цифр, которые скажут больше, чем любые словесные аргументы. Представитель Израиля заявил, что закон об аннексии никоим образом не подрывает права и религиозные свободы жителей Голанских высот. По-

звольте мне напомнить ему, что перед оккупацией 1967 года население Голанских высот насчитывало около 180 тыс. человек. В настоящее время численность жителей Голанских высот составляет всего лишь 12—13 тыс. человек. Сейчас путем этой аннексии 200 тыс. сирийских граждан, которые были жителями Голанских высот в течение тысячелетий, обречены быть беженцами, скитающимися вдали от своей родной территории. Кроме того, до принятия этого пресловутого законодательства число поселений, созданных Израилем на Голанских высотах, достигало 33. Это означает колонизацию. Площадь земель, конфискованных перед аннексией, насчитывала 680 тыс. дунамов. Эта земля давала средства к существованию 200 тыс. сирийских граждан Голанских высот, которые, как я указывал в моем предыдущем выступлении, сейчас находятся в лагерях беженцев где-то в Сирии.

196. В настоящее время имеется дополнительный план. Это непрерывно продолжающийся процесс. План таков: создать еще 18—22 новых израильских поселения к концу 1985 года для того, чтобы разместить 30 тыс. новых израильских поселенцев.

197. Как может представитель Израиля говорить о резолюциях 242 (1967) и 338 (1973), когда власти его страны — на Голанских высотах, во все расширяющемся Иерусалиме и в Газе — нарушают дух и букву этих резолюций? Они фактически превратили в израильские поселения и колонии значительную часть этих территорий.

198. Мы не играем цифрами. Возвращаясь к истокам этого вопроса, следует сказать, что резолюции 242 (1967) и 338 (1973) были приняты Советом Безопасности для устранения последствий израильской агрессии 5 июня 1967 года. Они касаются самой сути всей ближневосточной проблемы, а именно судьбы палестинского народа. Согласно данным Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ насчитывается по меньшей мере 1 млн. 850 тыс. палестинских беженцев. Как я уже говорил, по крайней мере 40 процентов вновь оккупированных территорий, я имею в виду территории, оккупированные в 1967 году, были фактически колонизованы, и этот процесс неуклонно продолжается.

199. Если обратиться к основной проблеме, то есть к вопросу о правах палестинцев, то никогда не следует забывать о решении, в результате которого был создан Израиль. Я говорю о резолюции 181 (II) Генеральной Ассамблеи, предусматривающей создание палестинского арабского государства, границы которого, так же как и границы израильского государства, четко определены и имеются в архивах Организации Объединенных Наций. Израильтяне, разумеется, на словах ссылались на эту резолюцию Ассамблеи, поскольку они знали, что палестинский народ, который составлял две трети населения Палестины и который владел по крайней мере 94—95 процентами всех земель Палестины, конечно, будет разочарован расчленением его страны, как любая другая страна в мире была бы разочарована расчленением ее территории.

200. Что же сделал палестинский народ? Он на словах выразил свое разочарование, и это было воспринято израильтянами как предлог для осуществления их давно подготовленных планов захвата территорий силой и путем массовых убийств. Едва ли есть необходимость напоминать членам Совета о Кибии и десятках других пунктов. Вот в чем состояла причина изгнания этих палестинских крестьян с их земель силой штыков. Это дало возможность израильтянам захватить $^4/_5$ Палестины, то есть территорию, значительно превышающую ту часть территории, которая определялась в резолюции Генеральной Ассамблеи, рекомендованной Совету Безопасности для осуществления.

201. Представитель Израиля утверждал, что Сирия и, как я полагаю, другие арабские страны решительно отказывались вести переговоры о мирном урегулировании. Нужно ли напоминать членам Совета о том, что арабские страны сотрудничали, сотрудничали самым тесным образом, со всеми эмиссарами, направленными Организацией Объединенных Наций, начиная с графа Фольке Бернадотта, который был убит на улицах Иерусалима израильскими террористами. Позднее в более широких масштабах они принимали участие в работе Палестинской комиссии по примирению, которая после продолжительных и трудных переговоров позволила парафировать Лозаннский протокол [4], который мог бы привести к разрешению всего конфликта более, чем три десятилетия назад, избавив, таким образом, Совет от многочисленных заседаний, которые были проведены им по этой проблеме.

202. Лозаннский протокол основывался на резолюциях Организации Объединенных Наций, и все арабские государства, включая Сирию, Иорданию, Египет и Ливан, сюда я мог бы добавить и Израиль, парафировали этот протокол. Но как только этот протокол был направлен ныне покойному г-ну Бен-Гуриону, он отверг его, и израильтяне отказались от мирного процесса.

203. Что касается инцидентов, которые произошли между 1948 и 1967 годами, в тот период я был главным представителем Иордании в иорданско-израильской смешанной комиссии по перемирию, и члены Совета могут убедиться из официальных отчетов в том, что Израиль упорно стремился подорвать соглашения о перемирии путем совершения постоянных нападений и массовых убийств населения арабских деревень.

204. Я уверен, что многие из нас помнят жестокое нападение на Кибию, героем которого был некто иной, как генерал Ариэль Шарон. Одному богу известно, как много было хладнокровно убито мужчин, женщин и детей в этом нападении. Я помню нападение на Нахараим, я помню множество других случаев. Приходилось круглосуточ-

но находиться на этой ничейной земле, где работала Комиссия по перемирию и в гораздо менее комфортабельных условиях, чем те, в которых мы встречаемся сегодня. Кульминацией стало жестокое нападение на деревню Ас-Сама в 1966 году. Это, я уверен, было прелюдией и подготовкой к запланированной войне 1967 года, для которой Израиль с нетерпением ждал «зеленую улицу», и он ее получил от Соединенных Штатов.

205. Кстати, одна из израильских газет через 5 или 10 дней после войны 1967 года заявила: «Мы поставили ловушку королю Хусейну, и он попался в нее». На самом деле он не попался в эту ловушку, но наша страна держит свое слово. А Иордания была связана с Египтом и Сирийской Арабской Республикой соглашением о коллективной безопасности. Независимо от последствий мы отдали бы все для того, чтобы сдержать свое слово и выполнить свое обязательство, потому что, если бы мы не действовали совместно, Израиль попросту оккупировал бы одну за другой каждую арабскую страну и подверг бы ее либо опустошению, либо колонизации.

206. Сейчас я перехожу к вопросу о Женевской конференции. Именно Израиль заявляет, что палестинского народа нет, что это миф, что этого народа не существует. Но палестинский народ существует. Фактически существуют 4 млн. палестинцев, имеющих неотъемлемые права, а Израиль отказывается согласиться с самой мыслью о существовании палестинского народа. По-видимому, он забыл, что евреи и палестинцы жили бок о бок большей частью мирно во времена британского мандата,. за исключением некоторых случаев столкновений и беспорядка. Если палестинский народ лишен права участвовать в Женевской конференции или в любой другой конференции Организации Объединенных Наций и лишен возможности осуществить свое право на самоопределение, на возвращение домой, на свою родину, то как мы вообще можем добиться мира? Как я уже сказал, мир в понимании г-на Блюма представляет собой унизительную капитуляцию. Но мы никогда не пойдем на это, даже если проживем целое тысячелетие в диаспоре. Если он хочет мира в полном смысле слова, то он должен принять во внимание обездоленный и разбросанный по миру палестинский народ, страдающий вот уже почти 34 года, а сейчас к этому следует добавить 200 тыс. сирийских граждан, которые также находятся в тяжелом положении беженцев.

207. Согласно кэмп-дэвидским соглашениям, 1,2 млн. палестинцев находятся внутри страны. Но как же остальные? Разве не каждый человек хочет вернуться к себе домой, на свой маленький участок земли? Разве не это постановила Генеральная Ассамблея в своей резолюции 194 (III), разве не это она повторяет из года в год? Разве не является неотъемлемым правом каждого человека на этой планете то, что мы хотим придать смысл и значение тому, чем, к сожалению, злоупотребляют во имя прав человека? Это не что иное, как препятствия на пути к достижению мира. Все арабские страны стремятся достигнуть справедливого, всеобъемлющего и прочного мира — при том условии, что он будет справедливым, всеобъемлющим и поэтому прочным.

208. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Представитель Иордании под видом осуществления права на ответ выступил со своей стандартной речью. Я постараюсь ограничиться кратким ответом.

209. Представитель Иордании ссылался на резолюцию 181 (II) Генеральной Ассамблеи. Однако он забыл сказать Совету, что все государства — члены Лиги арабских государств, включая Трансиорданию, как тогда называлась его страна, в 1947 году категорически отвергли резолюцию 181 (II). Эти государства официально закрепили за собой полную свободу действий, а затем приступили к тому, чтобы уничтожить эту резолюцию путем незаконного применения силы, с самого момента ее принятия. Хотя их агрессивная позиция и смогла свести на нет положения резолюции 181 (II), им не удалось добиться другой поставленной ими цели, а именно уничтожения Государства Израиль. Тот факт, что арабские государства потерпели неудачу в своей вооруженной агрессии в 1948 и 1949 годах, предпринятой с целью уничтожить Израиль, не делает, однако, законным их нарушение международного права. В то же время эта вооруженная агрессия не дает им права в какой бы то ни было форме ссылаться на эту резолюцию Генеральной Ассамблеи, которую они и отвергли, и свели на нет силой оружия.

210. Я с большим восхищением выслушал заявление представителя Иордании, которое явно было вызвано духом солидарности с его сирийским коллегой, и я надеюсь, что в этом зале разрешается пользоваться термином «солидарность». Позвольте мне лишь сказать, что это чувство удовлетворения по поводу такого проявления солидарности значительно дополняется тем, что, насколько мне известно, около 10 месяцев назад Сирия и Иордания прервали дипломатические отношения. Может быть, представитель Иордании проинформирует нас о состоянии дипломатических отношений между этими двумя странами в настоящее время? Официальным предлогом для этого разрыва дипломатических отношений со стороны Иордании явилось тогда якобы имевшее место похищение сирийскими агентами временного поверенного Иордании в Ливане Хишама Мохейсена. Иордания тогда утверждала, что он был похищен сирийскими агентами, действовавшими по приказу Рифата Ассада, брата сирийского президента Хафеза Ассада.

211. Позднее Иордания призывала к свержению «фанатического диктаторского режима Хафеза Ассада при помощи оружия и другими средствами», как сообщала газета «Крисчен сайенс монитор» в номере от 7 марта 1981 года. Сирия, в свою очередь, обвиняла Иорданию в том, что она намерена разорвать отношения с ООП, и 16 марта член национального руководства БААС в Дама-

ске Салиман Каддум в передаче по «Радио Дамаск» призывал иорданский народ «свергнуть режим Хусейна». А до этого, 1 февраля, в редакционной статье официального органа сирийской армии «Тишрин» заявлялось, что «свержение хашимитской монархии является неотложным национальным долгом». В свете всего этого тем более замечательно и отрадно то, что представитель Иордании проявляет чувство солидарности с режимом, призывавшим к свержению его хашимитского монарха.

212. В заключение позвольте мне сказать, и я думаю, что это было уже ясно из моего предыдущего заявления, что наш призыв к переговорам по достижению мира в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности не ограничивается Сирией, он относится также к Иордании. И я призываю представителя палестинского арабского государства Иордании принять это к сведению.

213. Г-н ЭЛЬ-ФАТТАЛ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-английски*): Я удивлен, что сионистское образование Израиль направило неинформированного представителя. Отношения Сирии с Иорданией являются нормальными, это — дружественные отношения, и фамилия представителя Иордании хорошо известна. Она приводится в дипломатических справочниках, ее можно найти в библиотеке. Его зовут Хуссейн Хаммами.

214. Г-н НУСЕЙБИ (Иордания) (*говорит по-английски*): Я сожалею, особенно будучи новым членом Совета, о том, что вынужден выступать более одного раза, но я выступаю сейчас в осуществление своего права на ответ.

215. Прежде всего я хотел бы принформировать представителя Израиля о том, что название Иордании до создания Израиля было Иорданское Хашимитское Королевство, а не Трансиордания. В 1946 году между Иорданией и Соединенным Королевством был подписан договор, и Королевство стало называться Иорданское Хашимитское Королевство, а не Трансиордания. Более того, названием страны в настоящее время является и останется в будущем Иорданское Хашимитское Королевство, а не палестинское государство Иордания, поскольку Палестина — это Палестина, а Иордания — это Иордания.

216. Теперь, что касается резолюции Генеральной Ассамблеи 181 (II), я заявил, что народ Палестины, как и все другие народы мира, выразил несогласие с расчленением своей страны. А он составляет $^2/_3$ населения. Фактически Специальная комиссия Организации Объединенных Наций по вопросам Палестины рекомендовала две резолюции, в одной из которых предусматривалось создание федеративного государства, а не разделение. Чрезвычайно трудно любому гражданину, который живет в стране многие годы, быть свидетелем раздела его страны. Пытались ли мы, в том числе и с применением силы, воспрепятствовать Совету Безопасности, которому было поручено осуществление этой резолюции, применить ее? Даже если бы мы и хотели, мы были полностью разоружены в соответствии с английским мандатом, и я уверен, что мой коллега сэр Антони Парсонс подтвердит мое заявление на этот счет. В частности через три дня после принятия резолюции 181 (II) мы узнали, что имелась армия, состоявшая из 80 тыс. солдат, в дополнение к отколовшимся террористическим группам, таким как «Иргун Цвай Леуми», «Штерн» и другим, хорошо вооруженным и оснащенным против совершенно безоружного гражданского населения. И израильтяне немедленно начали нападения на арабские города и деревни, даже тогда, когда англичане еще были в Палестине. Не палестинский народ стоял на пути создания Палестинского арабского государства в соответствии с резолюцией 181 (II); на этом пути стояли израильские планы, направленные на то, чтобы торпедировать осуществление этой резолюции, на словах поддерживая ее и рассчитывая на то, что сами арабы, в частности палестинцы, отвергнут ее, исходя из принципиальных соображений.

217. Поэтому неправильно говорить о том, что мы пытались уничтожить Израиль. У нас не было для этого оружия, не было арабской армии. Фактически иорданская армия была размещена в наиболее важных стратегических районах на всей территории Палестины. Именно иорданская армия охраняла радиостанцию, на которой я работал, возле Мир-Шэрэма. Именно иорданская армия находилась в западном Иерусалиме, который, кстати, на $^2/_3$ был построен и населен арабами, даже тогда, когда израильтяне захватили его. Это было в военном лагере в Эль-Аламейне — одном из самых больших по пути Бейт-Лахм. Это было в Хайфе, это было повсюду.

218. Однако из уважения к резолюции Организации Объединенных Наций о разделе иорданская армия быстро — и до последнего человека — ушла с территории Палестины, перейдя реку Иордан, и к 15 мая уже не осталось ни одного солдата. Иорданская армия вернулась на небольшую часть территории, выделенной для палестинского арабского государства в ответ на призывы о срочной помощи со стороны 100 тыс. жителей Иерусалима, как вновь прибывших, так и коренных, которые пытались укрыться в старом городе Иерусалима, с тем чтобы избежать побоища, особенно после того, что произошло в десятках деревень.

219. Давайте вспомним, что из 500 городов и деревень в Палестине израильтяне сразу после того, как они захватили страну, уничтожили 400, они стерли их с лица земли. Именно поэтому арабские правительства, считая это своим долгом, приняли в последнюю минуту решение направить небольшие контингенты своих войск. И какие контингенты? Я полагаю, что сирийский контингент составил примерно 5 тыс. человек. Иорданцы имели не более 4 или 5 тыс. человек. Их надо было мобилизовать. У египтян было от 16 до 17 тыс. Ирак направил бригаду. Все вместе они не превышали 25 тыс., в то время как израильтяне имели 80 тыс. хорошо обученных и оснащенных солдат и офицеров. Об этом

сообщил известный английский журналист г-н Кимше в марте 1948 года. Из этого не делалось секрета. Такова причина, по которой палестинцы до сих пор лишены своих неотъемлемых прав.

220. Но тогда, даже полагая, что палестинцев не устраивало разделение их страны, приняли они или нет Лозаннский протокол, который основывался на этом решении? И каждая арабская делегация имела по одному палестинскому представителю, включая таких руководителей, как покойный г-н Ахмед Шукри, г-н Фарид Ассад и других представителей, которые были свидетелями принятия Лозаннского протокола на основе резолюции 181 (II). И тем не менее нам говорят, что мы всегда были против достижения справедливого, всеобъемлющего и прочного мира.

221. Ни одному беженцу не было разрешено возвратиться в свой дом. Израильтяне утверждали, что их лишили доступа к Стене плача. Я знаю, что, когда я работал в Комиссии по перемирию и даже за несколько дней до этого события был в ее составе, был создан специальный комитет, при котором всем израильтянам, всем евреям разрешалось посещать Стену плача, гору Скопус, еврейский университет и госпиталь Хадас в обмен на возвращение наших природных водных ресурсов Рас эль-Айн в долинах Палестины, в обмен на получение электроэнергии из источников, которые расположены в Западном Иерусалиме, оккупированном в то время Израилем, и на открытие дороги Иерусалим — Бейт-Лахм. Тем не менее г-н Эйтан, когда к нему обратилась Палестинская согласительная комиссия с просьбой предусмотреть особые правила для Иерусалима, ответил Комиссии следующим образом: «Сейчас слишком рано добиваться решения этой проблемы. Давайте дадим Генеральной Ассамблее дополнительное время для обсуждения этого вопроса». Так говорили не мы; мы торжественно заявили, что святые места будут открыты для доступа людей любой веры, но израильтяне отказались сделать такое же торжественное заявление, поскольку они не хотели и по-прежнему не хотят позволить ни одному палестинцу-иерусалимцу вернуться в свой дом, дом, построенный его трудом и на его деньги в Западном Иерусалиме.

222. Я надеюсь, что члены Совета Безопасности примут к сведению только что сказанное мною.

223. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Представитель Израиля просит слова. Но я хочу ему задать вопрос: настаивает ли он на том, чтобы выступить именно сегодня или, учитывая поздний час, готов выступить на следующем заседании?

224. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я буду говорить меньше двух минут.

225. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Предоставляю слово представителю Израиля.

226. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Я не знаю, спорить ли мне с представителем Иордании относительно правильного названия его страны. Передо мной справочник «Ближний Восток и Северная Африка, 1981—1982 годы», и я хотел бы привести несколько строк из него относительно Иордании; на стр. 494 написано:

> «В сентябре 1948 года в Газе было создано арабское правительство под опекой Египта, и это было ответом трансиорданской стороны путем провозглашения в декабре в Иерихоне Абдуллы в качестве короля всей Палестины. В апреле следующего года — то есть в апреле 1949 года — название страны было изменено на Иорданию».

227. Я все время удивлялся постоянным попыткам представителя Иордании отклонить название его страны как палестинского арабского государства. Он постоянно пытается депалестинизировать свою страну. Но это не только предмет моего удивления. Я опасаюсь, что в этом кроется также и элемент lese-majesté для представителя Иордании, которая является палестинским арабским государством, поскольку он, по-видимому, опровергает своего собственного короля. Всего лишь две недели назад в интервью ливанскому еженедельнику «Ан-Нахар аль-Араби Вал-Дуали» король Хусейн подтвердил, что «истина этого вопроса заключается в том, что Палестина — это Иордания, а Иордания — это Палестина». Об этом сообщило агентство «Араб галф ньюс эйдженси» 28 декабря 1981 года, то есть на прошлой неделе.

Заседание закрывается в 19 час. 25 мин.

Примечания

[1] *Официальные отчеты Совета Безопасности, четвертый год, Особое дополнение № 2.*

[2] Carnegie Endowment for International Peace. *The Hague Conventions and Declarations of 1899 and 1907* (New York, Oxford University Press, 1915).

[3] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973, p. 287.

[4] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, четвертая сессия, Специальный политический комитет, Приложения,* том II, документ A/927, приложения A и B.

كيفية الحصول على منشورات الامم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الامم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع انحاء العالم · استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الامم المتحدة ،قسم البيع في نيويورك او في جنيف ·

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

Security Council Official Records,
37th Year, 2322nd Meeting
(Russian)

June 1989—250